

32007R0478

28.4.2007.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 111/13

UREDBA VIJEĆA (EZ, EURATOM) br. 478/2007**od 23. travnja 2007.****o izmjeni Uredbe (EZ, Euratom) br. 2342/2002 o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 183.,

nakon savjetovanja Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije, Suda Europskih zajednica, Revizorskoga suda, Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija, Europskog ombudsmena i Europskog nadzornika za zaštitu podataka,

budući da:

(1) Uredba (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (dalje u tekstu Financijska uredba) izmijenjena je Uredbom (EZ, Euratom) br. 1995/2006. Te promjene trebale bi se odraziti u provedbenim pravilima određenim Uredbom Komisije (EZ, Euratom) br. 2342/2002 od 23. prosinca 2002. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾.

(2) U skladu s proračunskim načelima, a posebno načelom jedinstva, u provedbenim pravilima trebalo bi detaljnije odrediti pravila za osiguranje povrata kamata za predfinanciranje koja su određena Financijskom uredbom. Stoga je potrebno pojasniti koliki iznos treba smatrati značajnim iznosom. Iznosi kamata na predfinanciranje niži od tih iznosa ne bi se trebali isplaćivati Europskim zajednicama. Također je potrebno odrediti slučajeve u kojima se povrat kamata na predfinanciranje osigurava na godišnjoj razini kako bi se zaštitili financijski interesi Zajednica.

(3) U vezi s načelom specifikacije trebalo bi točno odrediti metode izračuna postotnih iznosa koje je potrebno poštovati pri prijenosu odobrenih sredstava Komisije i drugih institucija. Dodatno, odredba o postupcima prijenosa od strane drugih institucija osim Komisije može se izbrisati iz provedbenih pravila budući da je konsolidirana Financijskom uredbom.

(4) U vezi s izvršenjem proračuna, trebalo bi odrediti definiciju u skladu sa standardom učinkovite i djelotvorne unutarnje kontrole koju bi trebalo primjenjivati u odnosu na sve modele upravljanja, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja i, prema potrebi, u skladu s relevantnim propisima pojedinih sektora.

(5) Članak 49. stavak 6. točka (c) Financijske uredbe izričito propisuje financiranje pripremnih mjera u području Zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP), osobito vezano za predviđene operacije EU-a za upravljanje krizama. Brzo financiranje spomenutih mjera potrebno je iz operativnih razloga: u većini kriznih situacija potrebno je brzo usvojiti brojne mjere za operacije upravljanja krizama na terenu prije nego Vijeće usvoji zajedničku akciju na temelju članka 14. Ugovora o osnivanju Europske unije ili drugog potrebnog pravnog akta. Prikladno je pojasniti da financiranje takvih mjera uključuje dodatne troškove, kao što su osiguranje od velikih rizika, putni troškovi i troškovi dnevnica, koji izravno nastaju slanjem na teren misije ili tima u kojem sudjeluje osoblje institucija, u istom opsegu kao što se slične vrste izdataka nastalih u vezi s operacijom upravljanja krizom na temelju Zajedničke akcije terete na operativnu proračunsku liniju ZVSP-a.

(6) U vezi s metodama izvršavanja proračuna, osobito neizravnim centraliziranim upravljanjem, potrebno je propisati da su osobe, kojima je povjereno upravljanje posebnim djelovanjima u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji, dužne uspostaviti odgovarajuće strukture i postupke kako bi mogle preuzeti odgovornost za sredstva kojima će upravljati. Istodobno, budući da je iz Financijske uredbe uklonjen zahtjev za prethodnim odobrenjem putem temeljnog akta primjene na nacionalna tijela kojima su povjerene javne zadaće, potrebno je ukloniti odgovarajuće odredbe iz provedbenih pravila.

⁽¹⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1., Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 1995/2006 (SL L 390, 30.12.2006., str. 1.).

⁽²⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 1., Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 1248/2006 (SL L 227, 19.8.2006., str. 3.).

- (7) U vezi s podijeljenim upravljanjem, trebalo bi odrediti sadržaj godišnjeg sažetka potrebnih revizija i izjava iz članka 53.b Financijske uredbe.
- (8) U vezi sa zajedničkim upravljanjem, potrebno je unijeti posebne detaljne odredbe o sadržaju ugovora sklopljenih od strane Komisije u suradnji s međunarodnim organizacijama te o obvezama objavljivanja korisnika sredstava iz proračuna.
- (9) U vezi s odgovornošću financijskih izvršitelja, treba se pojasniti da tijelo za imenovanja može od povjerenstva za financijske nepravilnosti zatražiti mišljenje o slučaju na temelju informacija dobivenih od člana osoblja u skladu s relevantnom odredbom Financijske uredbe. Dodatno, dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja trebao bi biti ovlašten prosljediti slučaj povjerenstvu za financijske nepravilnosti, ako smatra da su se dogodile financijske nepravilnosti.
- (10) U vezi s naplatom dugova, a uzimajući u obzir opći rok zastare od 5 godina određen Financijskom uredbom za dugove i dodijeljena prava Zajednice, potrebno je odrediti pravila u pogledu datuma početka te razloga za prekid zastare, kako za institucije tako i za treće osobe koje imaju izvršiva potraživanja prema institucijama.
- (11) Kako bi se ojačala zaštita financijskih interesa Zajednice, Komisija bi trebala pripremiti popis iznosa potraživanja u smislu članka 73. Financijske uredbe, u kojem se navode imena dužnika i iznos duga u slučajevima kad je dužniku plaćanje naloženo pravomoćnom sudskom presudom, a kad nije izvršena nikakva ili nikakva značajna uplata u razdoblju od godine dana od njezina donošenja. Taj popis trebalo bi objaviti uzimajući u obzir zakonodavstvo koje se primjenjuje na zaštitu podataka.
- (12) Trebalo bi ojačati pravila koja uređuju nepodmirene iznose Zajednice, kako bi se osiguralo da izvoditelji i korisnici budu u potpunosti obaviješteni o postupovnim zahtjevima te da im se automatski isplaćuju zatezne kamate u slučaju zakašnjelog plaćanja kad iznos dugovanih kamata prelazi 200 EUR. Svaka institucija trebala bi proračunskom tijelu dostavljati izvješća o poštovanju zadanih rokova.
- (13) U vezi s javnom nabavom, za okvirne ugovore koji ne zahtijevaju ponovno otvaranje natječaja u sektorima s trendovima brzog rasta cijena i tehnološkim razvojem, trebalo bi provesti srednjoročnu reviziju ili uspostaviti sustav referentnih vrijednosti te bi javni naručitelj trebao poduzeti odgovarajuće mjere, uključujući i otkazivanje okvirnog ugovora.
- (14) U skladu s načelom proporcionalnosti, ugovori čija vrijednost ne prelazi više od 5 000 EUR te, u slučaju vanjske pomoći, ugovori čija vrijednost ne prelazi 10 000 EUR, javni naručitelj trebao bi imati mogućnost, ovisno o analizi rizika, suzdržati se od zahtijevanja davanja izjave od strane natjecatelja ili ponuditelja da se ne nalaze u situaciji koja predstavlja razlog za njihovo isključenje.
- (15) Radi pojednostavljivanja postupka trebalo bi omogućiti plaćanja na temelju računa bez prethodnog prihvatanja ponude za iznose manje ili jednake 500 EUR te vezano za vanjsku pomoć trebalo bi omogućiti konkurentni pregovarački postupak za ugovore o nabavi robe za ugovore s vrijednošću manjom od 60 000 EUR.
- (16) Kada je primjereno, tehnički izvedivo i troškovno učinkovito, ugovori o javnoj nabavi čija je vrijednost jednaka ili viša od iznosa navedenih u članku 158. Uredbe (EZ, Euratom) br. 2342/2002, trebali bi se sklopiti istovremeno u obliku zasebnih dijelova.
- (17) Javni naručitelj trebao bi odbijenim ponuditeljima dati informacije o raspoloživom pravnom lijeku.
- (18) S obzirom na mogućnost da institucija provede postupak javne nabave zajedno s javnim naručiteljem iz države članice, trebalo bi odrediti koji bi se postupci javne nabave trebali primjenjivati u tim slučajevima te kako bi se njima trebalo upravljati.
- (19) Dodatni detalji trebali bi biti određeni u praktičnim modalitetima za upravljanje postupcima javne nabave na međuinstitucionalnoj osnovi. Posebno, trebalo bi utvrditi odredbe o evaluaciji ponuda i donošenju odluka o sklapanju ugovora.
- (20) S ciljem osiguranja pravilnog upravljanja središnjom bazom podataka o isključenjima, trebalo bi navesti više pojedinosti o informacijama koje treba dostaviti Komisiji. Trebalo bi utvrditi postupak dostave i zaprimanja informacija u bazi podataka, vodeći računa o zaštiti osobnih podataka.

- (21) U skladu s načelom proporcionalnosti, gospodarske subjekte koji se nalaze u bilo kojoj od situacija za pravno isključivanje navedenih u Financijskoj uredbi ne bi trebalo isključiti iz sudjelovanja u postupku javne nabave na neograničeni rok. U skladu s tim, trebalo bi odrediti kriterije za određivanje trajanja isključenja i postupak koji bi se trebao primjenjivati.
- (22) Kao rezultat revizije Financijske uredbe potrebno je na odgovarajući način prilagoditi odredbe o sankcijama.
- (23) U interesu pravne sigurnosti trebalo bi odrediti modalitete i iznimke pri postupku mirovanja prije potpisivanja ugovora.
- (24) Primjereno je propisati odredbu koja određuje u kojem bi se opsegu određeni oblici financiranja utvrđeni u članku 108. stavku 3. Financijske uredbe trebali tretirati na isti način kao bespovratna sredstva iz dijela I. glave VI. te Uredbe.
- (25) Kako bi se osigurala dosljednost, u godišnjem programu rada određuje se dodjeljuju li se bespovratna sredstva na temelju odluke ili pisanog sporazuma. Neke članke potrebno je prilagoditi kako bi se uzelo u obzir uvrštavanje odluke u postupak dodjele bespovratnih sredstava.
- (26) Kako bi se osiguralo da se pravo Zajednice primjenjuje na sve pravne odnose u kojima sudjeluju institucije, trebalo bi za dužnosnike za ovjeravanje utvrditi obvezu uvrštenja posebne odredbe o primjenjivosti prava Zajednice u ugovore i sporazume o bespovratnim sredstvima, i prema potrebi nadopuniti nacionalnim pravom dogovorenim između stranaka.
- (27) U vezi s dodjelom bespovratnih sredstava trebalo bi proširiti iznimke od zahtjeva za pozivom za podnošenje prijedloga, kako bi se obuhvatila mogućnost koja postoji u skladu s trenutačnim propisima u području istraživanja i razvoja vezano uz dodjelu bespovratnih sredstava izravno korisnicima za koje Komisija utvrdi visokokvalitetne prijave, a koje ne spadaju u opseg planiranih poziva za podnošenje prijedloga za dotičnu financijsku godinu. Nadalje, trebalo bi uvesti dodatno odstupanje koje bi obuhvatila djelovanja posebnih obilježja, a koja zahtijevaju provedbeno tijelo posebne stručnosti ili administrativnih ovlasti, bez da to nužno predstavlja monopol.
- (28) Kako bi se zaštitili financijski interesi Zajednice, trebalo bi propisati da bi predstavnici korisnika koji nisu pravne osobe trebali dokazati da su ovlašteni za djelovanje u ime korisnika te da mogu ponuditi financijska jamstva jednaka onima koja daju pravne osobe.
- (29) Kako bi se olakšalo upravljanje postupkom sklapanja ugovora i u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja, trebalo bi omogućiti ograničavanje poziva za podnošenje prijedloga na ciljnu kategoriju korisnika. To bi omogućilo Komisiji da, poštujući načela jednakog postupanja i nediskriminacije, odbije prijave subjekata koji nisu povezani s relevantnim programom.
- (30) Kako bi se pomoglo podnositeljima i unaprijedila učinkovitost poziva za podnošenje prijedloga trebalo bi poboljšati neke postupovne korake. Komisija bi trebala podnositeljima osigurati informacije i smjernice o pravilima koja se primjenjuju na dodjelu bespovratnih sredstava te ih što je prije moguće obavijestiti o mogućnosti uspjeha njihove prijave. Trebalo bi omogućiti podjelu postupka podnošenja i postupka evaluacije na više faza te tako u ranoj fazi omogućiti odbijanje prijave koje nemaju izgleda za uspjeh u kasnijoj fazi. Kako bi se razjasnilo koji troškovi ispunjavaju uvjete za financiranje od strane Zajednice, trebalo bi utvrditi kriterije te pripremiti indikativan popis. Također je primjereno odrediti uvjete za podnošenje zahtjeva, posebno za zahtjeve podnesene elektroničkim putem. Nadalje, trebalo bi omogućiti da se od podnositelja zatraže dodatne informacije u tijeku postupka sklapanja ugovora, posebno u slučaju očitih administrativnih pogrešaka.
- (31) Trebalo bi predvidjeti mogućnost usvajanja godišnjeg plana rada prije početka godine na koju se plan odnosi kako bi se omogućilo otvaranje poziva za podnošenje prijedloga što je prije moguće, uključujući i prije početka godine na koju se odnose.
- (32) Radi transparentnosti, Komisija bi trebala, na zahtjev, svake godine obavješćivati proračunsko tijelo o upravljanju postupkom dodjele bespovratnih sredstava te iznimkama primijenjenim na objavljivanje korisnika sredstava iz proračuna.
- (33) Kako bi se zaštitio interes korisnika i povećavala pravna sigurnost, promjena sadržaja poziva za podnošenje prijedloga trebala bi biti moguća u iznimnim slučajevima te bi podnositeljima trebalo osigurati dovoljan rok, ako su te promjene značajne. Na njih bi se trebali primjenjivati isti uvjeti vezani uz objavljivanje kao i na sam poziv za podnošenje prijedloga.

- (34) Za jednokratne iznose potrebno je odrediti da iznose jedinica jednokratnog plaćanja manje od 25 000 EUR i iznose paušalnog financiranja određuje Komisija na temelju objektivnih elemenata kao što su statistički podaci, ako su dostupni. Komisija bi te iznose trebala redovito preispitivati i ažurirati. S druge strane, jednokratni iznosi iznad razine od 25 000 EUR određeni su temeljnim aktom. Dodatno, trebalo bi propisati da odgovorni dužnosnik za ovjeravanja treba provoditi odgovarajuću *ex post* kontrolu kako bi utvrdio poštuju li se uvjeti za njihovu dodjelu. Ta kontrola neovisna je od kontrole koja se provodi za bespovratna sredstva namijenjena nadoknadi stvarno nastalih prihvatljivih troškova. Trebalo bi odrediti pravilo neostvarivanja dobiti i pravilo sufinanciranja.
- (35) U odnosu na ugovore koji su potrebni za izvršenje bespovratnih sredstava Zajednice, potrebno je odrediti da kad god se radi o ugovorima malih vrijednosti, pravila koja mora poštovati korisnik trebaju biti ograničena na ono što je nužno potrebno, odnosno na načelo dobrog financijskog upravljanja i odsutnost sukoba interesa. Za ugovore većih vrijednosti, dužnosnik za ovjeravanja mora imati mogućnost odrediti dodane posebne zahtjeve na temelju onih koji se primjenjuju na institucije kod ekvivalentnih ugovora.
- (36) Financijsku potporu trećim osobama, koju može dodijeliti korisnik bespovratnih sredstava Zajednice, treba organizirati tako da nema mogućnosti primjene diskrecionog prava te da je ona ograničena na ukupan iznos od 100 000 EUR, kako je propisano u članku 120. Financijske uredbe.
- (37) Kad je riječ o vođenju i prikazivanju financijskih izvještaja, potrebno je pojasniti da je izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju priloženo uz financijske izvještaje u skladu s člankom 122. Financijske uredbe, odvojeno od izvješća o izvršenju proračuna iz članka 121. Financijske uredbe. Istodobno, na temelju izmjena opsega konsolidacije određene Financijskom uredbom, sva prethodna upućivanja na tijela iz članka 185. Financijske uredbe treba zamijeniti upućivanjima na tijela iz članka 121. Financijske uredbe.
- (38) U vezi s nekim komponentama Uredbe Vijeća (EZ) br. 1085/2006 od 17. srpnja 2006. o uspostavljanju Instrumenta pretprijetne pomoći (IPA) ⁽¹⁾ i Uredbe (EZ) br. 1638/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006. o utvrđivanju općih odredbi o uspostavljanju Instrumenta za europsko susjedstvo i partnerstvo (ENPI) ⁽²⁾, Financijska uredba je u slučaju višegodišnjih programa s podjelom obveza uvela pravilo opoziva „n + 3” u članku 166. stavku 3. točki (a) Financijske uredbe. Stoga je potrebno propisati detaljne odredbe posebno u vezi s postupkom i posljedicama automatskog opoziva.
- (39) Kada je riječ o vanjskim djelovanjima, potrebne su dodatne mjere pojednostavljenja. Posebno je potrebno povisiti prag za pregovarački postupak na temelju jedne ponude. K tome, potrebno je proširiti mogućnost provođenja tajnih postupaka nabave na operativnu nabavu u području vanjskih odnosa, koji su već mogući kod nabave u ime institucija. Radi izvršenja obveza iz Financijske uredbe koje se odnose na obvezu objave korisnika sredstava iz proračuna, potrebno je utvrditi adekvatne odredbe u sporazumima o financiranju s trećim zemljama.
- (40) U vezi s međuinstitucionalnim europskim uredima potrebno je izmijeniti posebna pravila Ureda za službene publikacije Europskih zajednica (Ured za publikacije) u skladu s novo uvedenom mogućnošću međuinstitucionalnog delegiranja ovlasti na direktore međunarodnih europskih ureda, koja je uvedena Financijskom uredbom. S tim u vezi, odgovornost za preuzimanje proračunskih obveza trebala bi ostati u nadležnosti svake institucije koja odlučuje o objavi svojih dokumenata, dok bi se sve daljnje radnje mogle delegirati na direktora Ureda za publikacije.
- (41) U pogledu pojedinačnih vanjskih stručnjaka koji sudjeluju u evaluaciji podnesenih prijedloga i drugih oblika tehničke pomoći, trebalo bi omogućiti odabir tih stručnjaka s popisa sastavljenog na temelju njihovih tehničkih sposobnosti nakon objave poziva za iskaz interesa.
- (42) Budući da se Financijska uredba, kako je izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 1995/2006, počinje primjenjivati najkasnije od 1. svibnja 2007., ova bi Uredba trebala žurno stupiti na snagu i primjenjivati se od 1. svibnja 2007.
- (43) Uredbu (EZ, Euratom) br. 2342/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ SL L 210, 31.7.2006., str. 82.

⁽²⁾ SL L 310, 9.11.2006., str. 1.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ, Euratom) br. 2342/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Članci 2., 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 2.

Pravni akti o izvršenju proračuna

(Članci 2. i 49. Financijske uredbe)

Komisija svake godine u prednacrtu proračuna ažurira informacije o aktima iz članka 2. Financijske Uredbe.

Svi prijedlozi ili izmjene prijedloga koji se podnose zakonodavnom tijelu jasno navode odredbe koje uključuju odstupanja od Financijske uredbe ili ove Uredbe te u relevantnom obrazloženju navode posebne razloge na kojima se temelje spomenuta odstupanja.

Članak 3.

Opseg predfinanciranja

(Članak 5.a Financijske uredbe)

1. Kod izravnog centraliziranog upravljanja u kojem sudjeluje više partnera, neizravnog centraliziranog upravljanja i decentraliziranog upravljanja u smislu članka 53. Financijske uredbe, pravila utvrđena u članku 5.a Financijske uredbe primjenjuju se samo na subjekte koji primaju predfinanciranje izravno od Komisije.

2. Smatra se da predfinanciranje predstavlja značajan iznos u smislu članka 5.a stavka 2. točke (a) Financijske uredbe ako prelazi 50 000 EUR.

Međutim, kod vanjskih djelovanja, smatra se da predfinanciranje predstavlja značajan iznos ako prelazi 250 000 EUR. Što se tiče pomoći za upravljanje krizama i djelovanja humanitarne pomoći, smatra se da predfinanciranje predstavlja značajan iznos ako prelazi 750 000 EUR po ugovoru na kraju svake financijske godine te je namijenjeno za projekte koji traju duže od 12 mjeseci.

Članak 4.

Povrat prihoda od kamata na predfinanciranje

(Članak 5.a Financijske uredbe)

1. Odgovorni dužnosnik za ovjeravanja za svako izvještajno razdoblje nakon provedbe odluke ili sporazuma

osigurava povrat iznosa kamata na predfinanciranje u iznosu većem od 750 000 EUR po ugovoru na kraju svake proračunske godine.

2. Odgovorni dužnosnik za ovjeravanja može najmanje jednom godišnje osigurati povrat iznos kamata ostvarenih na temelju iznosa predfinanciranja koji je niži od iznosa iz stavka 1., uzimajući u obzir rizike povezane s upravljačkim okruženjem i vrstu financiranog djelovanja.

3. Odgovorni dužnosnik za ovjeravanja osigurava povrat iznosa kamata ostvarenih na temelju iznosa predfinanciranja koji prelazi preostali dospjeli iznos iznosa iz članka 5.a stavka 1. Financijske uredbe.”

2. Umeće se sljedeći članak 4.a:

„Članak 4.a

Obračunavanje kamata na predfinanciranje

(Članak 5.a Financijske uredbe)

1. Dužnosnik za ovjeravanje osigurava da pri odlukama o bespovratnim sredstvima ili sporazumima o bespovratnim sredstvima s korisnicima i posrednicima, sredstva predfinanciranja budu uplaćena na bankovne račune ili podračune, koji omogućuju razlikovanje sredstava i povezanih kamata. U protivnom, računovodstvene metode korisnika ili posrednika moraju omogućavati razlikovanje sredstava koje je uplatila Zajednica i kamata ili drugih koristi koje donesu ta sredstva.

2. U slučajevima iz članka 5.a stavka 1. drugog podstavka Financijske uredbe, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje prije kraja svake proračunske godine priprema procjenu iznosa kamata ili istovrsnih koristi koje donose ta sredstva te unosi rezervaciju za taj iznos. Ta rezervacija knjiži se u računima te se obračunava nakon uspješnog povrata, nakon provedbe odluke ili sporazuma.

Kad se predfinanciranje plaća iz iste proračunske linije na temelju istog temeljnog akta i korisnicima na koje se odnosi isti postupak sklapanja ugovora, dužnosnik za ovjeravanje može pripremiti jednu procjenu iznosa potraživanja za više dužnika.

3. Članci 3. i 4. te stavci 1. i 2. ovog članka ne dovode u pitanje knjiženje iznosa predfinanciranja u aktivni financijskih izvještaja, kako je utvrđeno računovodstvenim pravilima iz članka 133. Financijske uredbe.”

3. U članku 5. točki (c) „člankom 157. i člankom 181. stavkom 5. Financijske uredbe” zamjenjuje se s „člancima 157. i 160.a Financijske uredbe”.

4. U članku 7. umeće se sljedeći stavak 1.a:

„1.a Kako bi se izbjegao značajan utjecaj radnji konverzije na razinu sufinanciranja Zajednice ili štetan utjecaj na proračun Zajednice, posebnim odredbama o konverziji iz stavka 1. osigurava se, prema potrebi, tečaj konverzije između eura i drugih valuta koji se izračunava uporabom prosjeka dnevnog tečaja tijekom određenog razdoblja.”

5. Članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. u prvom podstavku, točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) u izvještaju o rashodima bilješke uz proračun, uključujući opće napomene, pokazuju koje stavke mogu primiti odobrena sredstva koja odgovaraju raspoloživom namjenskom prihodu.”;

ii. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U slučaju iz točke (a) prvog podstavka bilježi se oznaka (p.m.) te se procijenjeni prihod iskazuje samo kao informacija u bilješkama.”;

(b) u prvoj rečenici stavka 2. „članak 161. stavak 2. Financijske uredbe” zamjenjuje se s „članka 160. stavka 1.a i članka 161. stavka 2. Financijske uredbe.”

6. Umeće se sljedeći članak 13.a:

„Članak 13.a

Troškovi koji proizlaze iz prihvatanja donacija Zajednicama.

(Članak 19. stavak 2. Financijske uredbe)

Za potrebe dobivanja odobrenja Europskog parlamenta i Vijeća iz članka 19. stavka 2. Financijske uredbe, Komisija

procjenjuje i pojašnjava financijske troškove, uključujući naknadne troškove, koji proizlaze iz prihvatanja donacija Zajednicama.”

7. Članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 14.

Postupak za plaćanje neto iznosa

(Članak 20. stavak 1. Financijske uredbe)

Na temelju članka 20. stavka 1. Financijske uredbe, iz zahtjeva za plaćanje, faktura ili izvješća, moguće je izvršiti sljedeće odbitke, koji se zatim proslijeđuju na plaćanje u neto iznosu:

(a) sankcije izrečene stranama ugovora o javnoj nabavi ili korisnicima bespovratnih sredstava;

(b) popusti, povrati i sniženja po pojedinačnim računima ili zahtjevi za plaćanje;

(c) kamate na iznose predfinanciranja iz članka 5.a stavka 1. prvog podstavka Financijske uredbe.”

8. Članak 16. se briše.

9. Članak 17. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 17.

(Pravila za izračun postotaka prijenosa institucija osim Komisije)

(Članak 22. Financijske uredbe)

1. Postoci iz članka 22. Financijske uredbe izračunavaju se u trenutku podnošenja zahtjeva za prijenosom u skladu s odobrenim sredstvima predviđenim u proračunu, uključujući ona u izmjenama proračuna.

2. Iznos koji treba uzeti u obzir je ukupan iznos koji je zbroj namjeravanih prijenosa na liniji s koje se izvršava prijenos, nakon prilagodbe za prethodno izvršene prijenose.

Iznos koji odgovara prijenosima koje pojedina institucija može obaviti samostalno bez odluke proračunskog tijela ne uzima se u obzir.”

10. Umeće se sljedeći članak 17.a

„Članak 17.a

Pravila za izračun postotaka prijenosa Zajednice

(Članak 23. Financijske uredbe)

1. Postoci iz članka 23. stavka 1. Financijske uredbe izračunavaju se u trenutku podnošenja zahtjeva za prijenos te upućivanjem na odobrena sredstva u proračunu, uključujući u izmjenama proračuna.

2. Iznos koji treba uzeti u obzir je iznos koji je zbroj namjeravanih prijenosa na liniji s koje se izvršava prijenos, nakon prilagodbe za prethodno izvršene prijenose.

Iznos koji odgovara prijenosima koje pojedina institucija može obaviti samostalno bez odluke proračunskog tijela ne uzima se u obzir.”

11. U uvodnoj rečenici članka 20. „članka 26. stavka 2. prvog podstavka Financijske uredbe” zamjenjuju se s „članka 26. Financijske uredbe”.

12. U članku 22. stavku 1. briše se prvi podstavak.

13. Umeće se sljedeći članak 22.a:

„Članak 22.a

Učinkovita i djelotvorna unutarnja kontrola

(Članak 28.a stavak 1. Financijske uredbe)

1. Učinkovita unutarnja kontrola temelji se na najboljim međunarodnim praksama i uključuje posebno sljedeće:

- (a) odvajanje zadaća;
- (b) odgovarajuću strategiju upravljanja rizikom i kontrole, uključujući kontrole na korisničkoj razini;
- (c) izbjegavanje sukoba interesa;
- (d) primjereno revizijsko praćenje i cjelovitost podataka u sustavima podataka;

(e) postupke za praćenje uspješnosti i naknadno praćenje utvrđenih nedostataka i izuzetaka vezano uz unutarnju kontrolu;

(f) periodičnu procjenu nesmetanog funkcioniranja sustava kontrole;

2. Učinkovita unutarnja kontrola temelji se na sljedećim elementima:

- (a) provedbi odgovarajuće strategije upravljanja rizikom i kontrole koje su usuglašene među relevantnim sudionicima u kontrolnom lancu;
- (b) dostupnosti rezultata kontrole svim relevantnim sudionicima u kontrolnom lancu;
- (c) pravovremenoj primjeni korektivnih mjera, uključujući, prema potrebi, odvrćajuće sankcije;
- (d) jasnom i nedvojbenom zakonodavstvu na kojem se temelje politike;
- (e) eliminaciji višestrukih kontrola;
- (f) načelu poboljšanja omjera troškova i koristi kontrola.”

14. Članak 23. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 23.

Privremena objava proračuna

(Članak 29. Financijske uredbe)

Što je prije moguće, a najkasnije četiri tjedna nakon konačnog donošenja proračuna, konačni detaljni iznosi proračuna objavljuju se, na inicijativu Komisije, na svim jezicima na internetskim stranicama institucija, do službene objave u *Službenom listu Europske Unije*.”

15. U članku 25. točka (a) podtočka ii. zamjenjuje se sljedećim:

„ii. za svaku kategoriju osoblja, organizacijska shema iz koje su vidljiva radna mjesta predviđena proračunom i stvarno popunjena radna mjesta na početku godine u kojoj je predstavljen prednacrt proračuna, koji pokazuje njihov raspored prema razredima i administrativnim jedinicama;”

16. Članak 31. se briše.

17. Članak 32. mijenja se kako slijedi:

(a) u naslovu „Članak 49. stavak 2. točke (a) i (b)” zamjenjuje se s „Članak 49. stavak 6. točke (a) i (b)”;

(b) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. „članka 49. stavka 2. točke (a)” zamjenjuje se s „članka 49. stavka 6. točke (a)”;

ii. „32 milijuna EUR” zamjenjuje se s „40 milijuna EUR”;

(c) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

i. „članka 49. stavka 2. točke (b)” zamjenjuje se s „članka 49. stavka 6. točke (b)”;

ii. „30 milijuna EUR” zamjenjuje se s „50 milijuna EUR”;

iii. „75 milijuna EUR” zamjenjuje se s „100 milijuna EUR”.

18. Umeće se sljedeći članak 32.a:

„Članak 32.a

Pripremne mjere u području Zajedničke vanjske i sigurnosne politike

(Članak 49. stavak 6. točka (c) Financijske uredbe)

Financiranje mjera usuglašenih od strane Vijeća za pripremu operacija EU-a za upravljanje krizama u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji pokriva dodatne troškove koji izravno nastaju slanjem na teren misije ili tima, uključujući između ostalog osoblje institucija EU-a, te obuhvaćaju osiguranje od visokog rizika, putne troškove, troškove smještaja i dnevnica.”

19. U naslovu članka 33. „Članak 49. stavak 2. točka (c)” zamjenjuje se s „Članak 49. stavak 6. točka (d)”.

20. U članku 34. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Smatra se da postoji sukob interesa ako je podnositelj zahtjeva, natjecatelj ili ponuditelj član osoblja na koje se odnose Pravilnik o osoblju, osim ako je njegovo sudjelovanje u postupku unaprijed odobreno od strane nadređene osobe.”

21. Članak 35. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 35.

Provjere koje provodi Komisija

(Članak 53.d, članak 54. stavak 2. točka (c) i članak 56. Financijske uredbe)

1. Odluke o povjerenju zadaća izvršavanja subjektima ili osobama iz članka 56. Financijske uredbe sadrže sve potrebne mjere za osiguravanje transparentnosti djelovanja.

Komisija preispituje takve mjere prema potrebi pri svakoj značajnoj promjeni postupaka ili sustava koje primjenjuju spomenuti subjekti ili osobe, kako bi se osiguralo kontinuirano ispunjavanje uvjeta iz članka 56.

2. Dotični subjekti ili osobe u određenom roku dostavljaju Komisiji sve zatražene informacije te ju bez odlaganja obavješćuju o svim značajnim promjenama svojih postupaka ili sustava.

Komisija prema potrebi određuje obveze odlukama iz stavka 1. ili sporazumima zaključenim s tim subjektima ili osobama.

3. Komisija može uz poštivanje međunarodno priznatih standarda priznati postupke javne nabave tijela iz članka 54. stavka 2. točke (c) te korisnika iz članka 166. stavka 1. točke (a) Financijske uredbe kao ekvivalentne svojim postupcima.

4. Kada Komisija izvršava proračun zajedničkim upravljanjem, primjenjuju se sporazumi o provjeri zaključeni s međunarodnim organizacijama.

5. Neovisnu vanjsku reviziju iz članka 56. stavka 1. točke (d) Financijske uredbe provodi revizor koji je funkcionalno neovisan od subjekta kojem je Komisija povjerila zadaće izvršavanja te obavlja svoje dužnosti u skladu s međunarodno priznatim revizorskim standardima.”

22. Dodaje se sljedeći članak 35.a:

„Članak 35.a

Mjere za promicanje najboljih praksi

(Članak 53.b Financijske uredbe)

Komisija sastavlja registar tijela odgovornih za upravljanje, ovjeravanje i reviziju na temelju sektorskih propisa. Kako bi se promicale najbolje prakse u provedbi Strukturnih fondova i Europskog fonda za ribarstvo, Komisija za informaciju onima koji su odgovorni za upravljanje i kontrolu stavlja na raspolaganje metodološki priručnik u kojem određuje vlastitu strategiju kontrole i pristup, uključujući kontrolne popise te utvrđene primjere najboljih praksi.”

23. U članku 36. „članak 53.” zamjenjuju se s „članak 53.a”.

24. U članku 37. stavak 2. se briše.

25. Članak 38. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 38.

Prihvatljivost nacionalnih i međunarodnih tijela javnog sektora ili subjekata uređenih privatnim pravom koji pružaju javne usluge za prijenos ovlasti i s tim povezani uvjeti

(Članak 54. stavak 2. točka (c) Financijske uredbe)

1. Komisija može delegirati zadaće koje uključuju izvršavanje javne ovlasti:

(a) međunarodnim tijelima javnog sektora;

(b) nacionalnim tijelima javnog sektora ili subjektima uređenim privatnim pravom koji pružaju javne usluge, a koji su uređeni pravom jedne od država članica, država EGP-a ili zemalja koje su kandidati za članstvo u Europskoj uniji ili, prema potrebi, pravom bilo koje druge države.

2. Komisija osigurava da tijela ili subjekti iz stavka 1. daju odgovarajuća financijska jamstva, koja po mogućnosti izdaje tijelo javne vlasti, osobito za povrat cjelokupnog iznosa koji duguju Komisiji.

3. Kada Komisija namjerava povjeriti zadaće koje uključuju izvršavanje javne ovlasti, a osobito zadaću izvršavanja proračuna tijelu iz članka 54. stavka 2. točke (c) Financijske uredbe, provodi analizu poštovanja načela ekonomičnosti, učinkovitosti i djelotvornosti.”

26. Članak 39. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Članak 39.

Određivanje nacionalnih ili međunarodnih tijela javnog sektora ili subjekata uređenih privatnim pravom koji pružaju javne usluge

(Članak 54. stavak 2. točka (c) Financijske uredbe);

(b) U stavku 2. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Tijela ili subjekti iz stavka 1. ili međunarodna tijela javnog sektora odabiru se na objektivan i transparentan način, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja, kako bi se ispunili provedbeni zahtjevi koje je odredila Komisija.”;

(c) U stavku 3. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U svim ostalim slučajevima, Komisija određuje takva tijela ili subjekte u dogovoru s odnosnim državama članicama ili drugim državama.”;

(d) Dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Kada Komisija povjeri provedbene zadaće tijelima iz članka 54. stavka 2. točke (c) Financijske uredbe, svake godine obavješćuje zakonodavno tijelo o slučajevima i tijelima pružajući razmjerno obrazloženje za uporabu spomenutih tijela.”

27. Umeće se sljedeći članak 39.a:

„Članak 39.a

Osobe kojima je povjereno upravljanje posebnim djelovanjima u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji

(Članak 54. stavak 2. točka (d) Financijske uredbe)

Osobe kojima je povjereno upravljanje posebnim djelovanjima iz članka 54. stavka 2. točke (d) Financijske uredbe uspostavljaju prikladne strukture i postupke kako bi preuzele odgovornost za sredstva kojima će upravljati. Te osobe imaju status posebnih savjetnika Komisije za zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku u skladu s člancima 1. i 5. Uvjeta zapošljavanja ostalih službenika Europskih zajednica.”

28. Članak 41. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Članak 41.

Detaljno uređenje za neizravno centralizirano upravljanje

(Članak 54. stavak 2. točke (b), (c) i (d) Financijske uredbe);”

(b) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kada Komisija povjeri provedbene zadatke tijelima, subjektima ili osobama iz članka 54. stavka 2. točaka (b), (c) i (d) Financijske uredbe, s njima sklapa sporazum, kojim se utvrđuju detaljno uređenje upravljanja i kontrole sredstava i zaštita financijskih interesa Zajednice.”;

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Tijela, subjekti ili osobe iz stavka 1. nemaju status ovlaštenog službenika za ovjeravanje.”

29. Članak 42. mijenja se kako slijedi:

(a) u naslovu „Članak 53. stavak 5.” zamjenjuje se s „Članci 53.b i 53.c”.

(b) u stavku 1. „članka 53. stavka 5.” zamjenjuje se s „članaka 53.b i 53.c”.

30. Dodaje se sljedeći članak 42.a:

„Članak 42.a

Sažeti pregled revizija i izjava

(Članak 53.b stavak 3. Financijske uredbe)

1. Sažeti pregled dostavlja odgovarajuće tijelo ili organ koji je imenovala država članica za područje predmetnih troškova u skladu sa sektorskim pravilima.

2. Dio koji se odnosi na reviziju:

(a) uključuje, što se tiče poljoprivrede, potvrde koje izdaju certifikacijska tijela, a što se tiče strukturnih i ostalih sličnih mjera, revizorska mišljenja revizorskih tijela;

(b) se za poljoprivredne troškove te za strukturne i ostale slične mjere dostavlja do 15. veljače godine koja slijedi nakon godine u kojoj je provedena revizija.

3. Dio koji se odnosi na izjave:

(a) uključuje, što se tiče poljoprivrede, izjave o jamstvu, koje izdaju agencije za plaćanje, a što se tiče strukturnih i ostalih mjera, potvrde tijela za ovjeravanje;

(b) dostavlja se za poljoprivredne troškove i strukturne i ostale slične mjere do 15. veljače godine koja slijedi nakon godine u kojoj je provedena revizija.”

31. Članak 43. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 43.

Zajedničko upravljanje

(Članci 53.d, 108.a i 165. Financijske uredbe)

1. Komisija osigurava postojanje prikladnih odredbi za kontrolu i reviziju djelovanja u cjelini.

2. Međunarodne organizacije iz članka 53.d Financijske uredbe su:

(a) međunarodne organizacije javnog sektora osnovane na temelju međudržavnih sporazuma i specijalizirane agencije koje su osnovale takve organizacije;

(b) Međunarodni odbor Crvenog križa (MOCK);

(c) Međunarodna federacija nacionalnih društava Crvenog križa i Crvenog polumjeseca.

Za potrebe članka 53.d Financijske uredbe Europska investicijska banka i Europski investicijski fond smatraju se međunarodnim organizacijama.

3. Kada se proračun izvršava zajedničkim upravljanjem s međunarodnim organizacijama, u skladu s člancima 53.d i 165. Financijske uredbe, organizacije i djelovanja koje je potrebno financirati odabiru se na objektivan i transparentan način.

4. Ne dovodeći u pitanje članak 35. ove Uredbe, sporazumi sklopljeni s međunarodnim organizacijama iz članka 53.d Financijske uredbe sadrže osobito sljedeće:

- (a) definiciju djelovanja, projekta ili programa koji se provodi zajedničkim upravljanjem;
- (b) uvjete i detaljne dogovore za njihovu provedbu, uključujući posebno načela za dodjelu ugovora o javnoj nabavi i bespovratnih sredstava;
- (c) pravila izvješćivanja Komisije o provedbi;
- (d) odredbe koje obvezuju organizacije kojima su povjereni zadaci izvršavanja da isključe iz sudjelovanja u postupku javne nabave ili dodjele bespovratnih sredstava natjecatelje ili podnositelje koji se nalaze u nekoj od situacija iz članka 93. stavka 1. točaka (a), (b) i (e) i članka 94. točaka (a) i (b) Financijske uredbe;
- (e) uvjete za plaćanje doprinosa Komisije i prateću dokumentaciju potrebnu za pravdanje plaćanja.
- (f) uvjeti pod kojima se prekida provedba;
- (g) detaljne dogovore za kontrolu koju obavlja Komisija;
- (h) odredbe koje Revizorskom sudu daju pristup informacijama potrebnima za obavljanje njegovih dužnosti, prema potrebi izravno, u skladu sa sporazumima o provjeri koji su sklopljeni s dotičnim međunarodnim organizacijama.
- (i) odredbe vezano uz korištenje uprihodovanih kamata;
- (j) odredbe koje osiguravaju prepoznatljivost djelovanja, projekta ili programa Zajednice u odnosu na druga djelovanja organizacije;
- (k) odredbe o objavljivanju korisnika sredstava iz proračuna, koje nalažu međunarodnim organizacijama objavljivanje informacija u skladu s člankom 169. ove Uredbe.

5. Projekt ili program smatraju se zajednički pripremljenima kad Komisija i međunarodno tijelo javnog sektora zajednički procjene njihovu izvedivost i utvrde provedbene sporazume.

6. Pri provedbi projekata u okviru zajedničkog upravljanja, međunarodne organizacije obvezne su udovoljiti sljedećim zahtjevima:

- (a) postupci javne nabave i dodjele bespovratnih sredstava poštuju načela transparentnosti, razmjernosti, dobrog financijskog upravljanja, jednakog postupanja i nediskriminacije, izbjegavanja sukoba interesa i poštivanja međunarodno priznatih standarda.
- (b) bespovratna sredstva ne smiju biti kumulativna ni dodijeljena unatrag;
- (c) bespovratna sredstva moraju uključivati sufinanciranje, osim ako je drukčije određeno člankom 253.
- (d) svrha ili učinak bespovratnih sredstava ne smije biti stvaranje dobiti za korisnika.

Spomenuti zahtjevi izričito se navode u sporazumima koji se sklapaju s međunarodnim organizacijama.”

32. Dodaje se sljedeći članak 43.a:

„Članak 43.a

Informacije o prijenosu osobnih podataka za potrebe revizije

(Članak 48. Financijske uredbe)

Potencijalni korisnici, natjecatelji i ponuditelji se u svim pozivima u kontekstu bespovratnih sredstava ili javne nabave u sklopu izravnog centraliziranog upravljanja, u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (*) obavješćuju da s ciljem zaštite financijskih interesa Zajednice njihovi osobni podaci mogu biti proslijeđeni službama interne revizije, Europskom revizorskom sudu, povjerenstvu za financijske nepravilnosti ili Europskom uredu za borbu protiv prijevara (dalje u tekstu: OLAF).

(*) SL L 8, 12.1.2001., str. 1.”

33. U članku 48. točka (e) zamjenjuje se sljedećim.

„(e) uočavanje i sprečavanje rizika upravljanja te učinkovito upravljanje istima;”

34. U članku 49. dodaje se sljedeći stavak:

„Osobni podaci iz popratne dokumentacije brišu se u slučajevima kad oni nisu potrebni za davanje razrješnice proračuna, kontrolu i reviziju. U svakom slučaju, vezano uz pohranu podataka o prometu primjenjuje se članak 37. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 45/2001.”

35. U članku 67. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Blagajnička plaćanja mogu se izvršiti virmanskim nalogima banke, uključujući sustav izravnog terećenja iz članka 80. Financijske uredbe, čekovima ili drugim sredstvima plaćanja u skladu s uputama koje je utvrdio računovodstveni službenik.”

36. U članku 72. „Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Zajednica (dalje u tekstu: „Pravilnik o osoblju”) zamjenjuju se s „Pravilnik o osoblju”.

37. Članci 74. i 75. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 74.

Financijske nepravilnosti

(Članak 60. stavak 6. i članak 66. stavak 4. Financijske uredbe)

Ne dovodeći u pitanje ovlasti OLAF-a, povjerenstvo iz članka 43.a (dalje u tekstu: „povjerenstvo”) nadležno je za sve povrede odredbi Financijske uredbe ili odredbi koje se odnesi na financijsko upravljanje ili provjeru poslovanja, a koje proizlaze iz činjenja ili propusta člana osoblja.

Članak 75.

Povjerenstvo za financijske nepravilnosti

(Članak 60. stavak 6. i članak 66. stavak 4. Financijske uredbe)

1. Slučajeve financijskih nepravilnosti iz članka 74. ove Uredbe tijelo za imenovanja prosljeđuje povjerenstvu radi donošenja mišljenja iz drugog podstavka članka 66. stavka 4. Financijske uredbe.

Dužnosnik za ovjeravanje može uputiti predmet povjerenstvu ako smatra da je došlo do financijske nepravilnosti.

Povjerenstvo donosi mišljenje ocjenjujući postojanje nepravilnosti u smislu članka 74., koliko su one ozbiljne i koje su njihove moguće posljedice. Ako analiza povjerenstva pokaže da je dotični predmet u nadležnosti OLAF-a, ono bez odgode prosljeđuje spis tijelu za imenovanja i o tome odmah obavješćuje OLAF.

Kada član osoblja izravno obavijesti povjerenstvo u skladu s člankom 60. stavkom 6. Financijske uredbe, povjerenstvo dostavlja spis tijelu za imenovanje i o tome obavješćuje člana osoblja. Tijelo za imenovanje može od povjerenstva zatražiti mišljenje o slučaju.

2. Institucija ili, u slučaju zajedničkog povjerenstva, institucije koje u njemu sudjeluju, ovisno o njihovoj unutarnjoj organizaciji, određuju načine djelovanja povjerenstva i njezin sastav, koji uključuje vanjskog sudionika s traženom osposobljenošću i stručnim iskustvom.”

38. U članku 77. stavku 2. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Podložno članku 160. stavku 1.a i članku 161. stavku 2. Financijske uredbe, procjene iznosa potraživanja nemaju učinak da su odobrena sredstva za preuzimanje obveza na raspolaganju.”

39. U članku 81. dodaju se sljedeći stavci 3. i 4.:

„3. Računovodstveni službenik svake institucije vodi popis iznosa dugovanja za koja je potrebno osigurati povrat. Potraživanja Zajednice na popisu grupiraju se prema datumu izdavanja naloga za povrat. On dostavlja taj popis računovodstvenom službeniku Komisije.

Računovodstveni službenik Komisije priprema konsolidirani popis koji prikazuje iznos dugovanja prema instituciji i prema datumu izdavanja naloga za povrat. Popis se prilaže Izvješću Komisije o proračunskom i financijskom upravljanju.

4. Komisija sastavlja popis potraživanja Zajednice navodeći imena dužnika i iznos duga u slučajevima kad je dužniku plaćanje naloženo pravomoćnom sudskom presudom, a nikakva ili nikakva značajna uplata nije izvršena u razdoblju od godine dana od njezina donošenja. Taj popis objavljuje se uzimajući u obzir relevantno zakonodavstvo koje se odnosi na zaštitu podataka.”

40. Umeće se sljedeći članak 85.b:

„Članak 85.b

Pravila vezana za rok zastare

(Članak 73.a Financijske uredbe)

1. Rok zastare za potraživanja Zajednica prema trećim osobama počinje teći od isteka roka o kojem je dužnik obaviješten obaviješću o terećenju, kako je navedeno u članku 78. stavku 3. točki (b).

Rok zastare za potraživanja trećih osoba prema Zajednicama počinje teći od dana na koji dospijeva plaćanje na koje treća osoba ima pravo, u skladu s odgovarajućom pravnom obvezom.

2. Rok zastare za potraživanja Zajednica prema trećim osobama prekida se svakim činom institucije ili države članice koja postupa na zahtjev institucije o kojem je obaviještena treća strana, a kojim se nastoji vratiti dug.

Rok zastare za potraživanja trećih osoba prema Zajednicama prekida se svakim činom o kojem je obaviještena Zajednica od strane ili u ime njezinih vjerovnika, a kojim se nastoji vratiti dug.

3. Novi rok zastare u trajanju od pet godina počinje teći na dan nakon prekida iz stavka 2.

4. Svaki sudski postupak koji se odnosi na iznos potraživanja iz stavka 1., uključujući postupke pred sudom koji se kasnije proglase nenadležnim, prekida rok zastare. Novo razdoblje zastare od pet godina ne počinje teći dok nije donesena pravomoćna presuda ili ne dođe do izvansudske nagodbe između stranaka u istom postupku.

5. Kada računovodstveni službenik dužniku odobri dodatan rok za plaćanje u skladu s člankom 85., to se smatra prekidom roka zastare. Novi rok zastare od pet godina počinje teći dan nakon isteka produženog roka za plaćanje.

6. Potraživanja se ne vraćaju nakon isteka roka zastare, kako je navedeno u stavcima od 1. do 5.”

41. U članku 87. stavku 3. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Dužnosnik za ovjeravanje odriče se povrata u skladu s člankom 81.”

42. Članak 92. se briše.

43. U članku 94. stavku 1. dodaje se sljedeća točka (f):

„(f) kada je institucija delegirala ovlasti dužnosnika za ovjeravanje na direktora međuinstitucionalnog europskog ureda u skladu s člankom 174.a stavkom 1. Financijske uredbe.”

44. U članku 104. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Predfinanciranje, uključujući slučajeve kada je ono podijeljeno na više plaćanja, plaća se na temelju ugovora, odluke, sporazuma ili temeljnog akta ili na temelju popratne dokumentacije koja omogućuje provjeru usklađenosti financiranih aktivnosti s uvjetima predmetnog ugovora, odluke ili sporazuma. Ako je u tim instrumentima određen datum plaćanja za predfinanciranje, plaćanje dugovanog iznosa nije uvjetovano daljnjim zahtjevima.

Privremena plaćanja i plaćanja preostalih iznosa temelje se na popratnoj dokumentaciji koja omogućuje provjeru je li financirana aktivnost izvršena u skladu s temeljnim aktom, odlukom u korist korisnika ili u skladu s uvjetima ugovora ili sporazuma sklopljenog s korisnikom.”

45. Članak 106. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Kada zahtjev za plaćanje nije prihvatljiv, dužnosnik za ovjeravanje o tome obavješćuje izvoditelja ili korisnika u roku od 30 kalendarskih dana od dana na koji je zahtjev za plaćanje prvobitno zaprimljen. Ta obavijest uključuje opis svih nedostataka.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Za ugovore, sporazume o bespovratnim sredstvima i odluke prema kojima plaćanja ovise o odobravanju izvješća ili potvrda, rok za plaćanje iz stavka 1. i 2. ne počinje teći dok predmetno izvješće ili potvrda nisu odobreni. Korisnika se o tome obavješćuje bez odgode.

Rok za odobravanje ne smije biti duži od:

- (a) 20 kalendarskih dana za jednostavne ugovore za nabavu roba i pružanje usluga;
- (b) 45 kalendarskih dana za druge ugovore, sporazume i odluke o bespovratnim sredstvima;
- (c) 60 kalendarskih dana za ugovore i odluke o bespovratnim sredstvima koji uključuju stručne usluge koje su posebno zahtjevne za evaluaciju.

U svakom slučaju, izvoditelj ili korisnik unaprijed se obavješćuju o mogućnosti odgode plaćanja radi postupka odobravanja izvješća.

Odgovorni dužnosnik za ovjeravanje putem formalnog dokumenta obavješćuje korisnika o svakoj suspenziji dopuštenog roka za odobravanje izvješća ili potvrda.

Odgovorni dužnosnik za ovjeravanje može odlučiti da se na odobravanje izvješća i potvrda te na plaćanje primjenjuje jedinstveni rok. Taj jedinstveni rok ne smije biti duži od zbroja najdužih primjenjivih rokova za odobravanje izvješća, potvrda i plaćanja.”;

- (c) u stavku 4. treća rečenica prvog podstavka zamjenjuje se sljedećim:

„Dužnosnik za ovjeravanje što je prije moguće obavješćuje dotičnog izvoditelja ili korisnika i navodi razloge suspenzije.”;

- (d) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Po isteku rokova iz stavaka 1., 2. i 3. vjerovnik ima pravo na kamate u skladu sa sljedećim odredbama:

- (a) primjenjuju se kamate iz članka 86. stavka 2. prvog podstavka;
- (b) kamata se plaća za razdoblje koje protekne od sljedećeg kalendarskog dana od dana isteka roka za plaćanje do dana plaćanja.

Iznimno, kada su kamate obračunate u skladu s odredbama prvog podstavka niže ili jednake

200 EUR, one se isplaćuju vjerovniku samo na zahtjev podnesen u roku od dva mjeseca od primitka zakašnjelog plaćanja.

Prvi i drugi podstavak se ne primjenjuju na države članice.”;

- (e) dodaje se sljedeći stavak 6.:

„6. Svaka institucija podnosi proračunskom tijelu izvješće o poštovanju rokova i suspenziji rokova utvrđenih u stavcima od 1. do 5. Izvješću Komisije se prilaže sažeti pregled godišnjih izvješća o radu iz članka 60. stavka 7. Financijske uredbe.”

- 46. U članku 112. dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Interni revizor se prilikom sastavljanja svog izvješća posebno usredotočuje na cjelokupno poštivanje načela dobrog financijskog upravljanja i osigurava poduzimanje prikladnih mjera s ciljem kontinuiranog poboljšavanja i osnaživanja njegove primjene.”

- 47. U članku 115. stavku 2. „Pravilnik o osoblju” zamjenjuje se s „Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica.”

- 48. U članku 116. stavku 6. četvrta rečenica prvog podstavka zamjenjuje se sljedećim:

„Za osobe koje traže da im se odobri sudjelovanje u ograničenom postupku, konkurentskom dijalogu ili pregovaračkom postupku koristi se izraz „natjecatelj”.

- 49. U članku 117. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kada se sklapa okvirni ugovor s više gospodarskih subjekata, on se sklapa s najmanje tri subjekta, pod uvjetom da postoji dostatan broj gospodarskih subjekata koji udovoljavaju uvjetima sposobnosti ili dostatan broj prihvatljivih ponuditelja koji udovoljavaju kriterijima odabira.

Okvirni ugovor s više gospodarskih subjekata može biti sklopljen u obliku ugovora koji su odvojeni, ali s jednakim uvjetima.

Rok na koji se zaključuje okvirni ugovor ne smije biti duži od četiri godine, osim u iznimnim slučajevima, opravdanim posebno predmetom okvirnog ugovora.

U sektorima s brzim promjenama cijena i tehnološkim razvojem, okvirni ugovori bez ponovnog otvaranja natječaja sadrže odredbu o srednjoročnoj reviziji ili sustavu referentnih vrijednosti. Ako prvotno utvrđeni uvjeti nakon srednjoročne revizije više ne odgovaraju kretanju cijena ili tehnološkom razvoju, javni naručitelj ne smije koristiti okvirni ugovor te mora poduzeti odgovarajuće mjere za njegovo otkazivanje.”

50. Članak 118. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Javni naručitelji, prema potrebi, u pozivu na nadmetanje navode da je postupak javne nabave međuinstitucionalni postupak javne nabave. U tom slučaju, poziv na nadmetanje također navodi institucije, izvršne agencije ili tijela iz članka 185. Financijske uredbe koja su uključena u postupak javne nabave, instituciju odgovornu za postupak javne nabave i cjelokupnu vrijednost javne nabave za sve navedene institucije, izvršne agencije ili tijela.”;

(b) stavak 4. mijenja se kako slijedi:

i. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Obavijest o sklopljenom ugovoru dostavlja se Uredu za publikacije najkasnije 48 kalendarskih dana od dana potpisivanja ugovora ili okvirnog ugovora. Međutim, obavijesti koje se odnose na ugovore koji se temelje na dinamičkom sustavu nabave mogu se grupirati na tromjesečnoj osnovi. U takvim slučajevima, oni se dostavljaju Uredu za publikacije najkasnije 48 kalendarskih dana nakon kraja svakog tromjesečja.”;

ii. dodaju se sljedeći podstavci:

„Obavijest o sklopljenom ugovoru također se pravovremeno dostavlja Uredu za publikacije u slučaju ugovora ili okvirnih ugovora čija vrijednost je jednaka ili prelazi prag utvrđen u članku 158., a koji su sklopljeni pregovaračkim postupkom bez prethodne objave poziva na nadmetanje, kako bi objava bila moguća prije potpisivanja ugovora u skladu s uvjetima iz članka 158.a stavka 1.

Informacije o vrijednosti i izvoditeljima posebnih ugovora koji se temelje na okvirnom ugovoru

tijekom proračunske godine objavljuju se na internetskoj stranici javnog naručitelja najkasnije do 31. ožujka po isteku te proračunske godine ako, kao posljedica sklapanja posebnog ugovora ili zbog ukupnog opsega posebnih ugovora, dođe do prekoračenja praga iz članka 158.”

51. Članak 119. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. u točki (a) briše se „jednakom ili”,

ii. u točki (b) briše se „jednak ili”,

iii. drugi podstavak se briše;

(b) u stavku 3. prvom podstavku, u prvoj rečenici briše se „jednaka ili.”

52. U članku 123. stavku 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U pregovaračkom postupku te nakon konkurentskog dijaloga, broj natjecatelja koji se pozivaju na pregovore ili dostavu ponuda ne smije biti manji od tri, pod uvjetom da dostatan broj natjecatelja zadovoljava uvjete sposobnosti.”

53. Dodaje se sljedeći članak 125.c:

„Članak 125.c

Zajednički postupak nabave s državama članicama

(Članak 91. Financijske uredbe)

U slučaju zajedničkog postupka nabave između institucije i javnog naručitelja iz jedne ili više država članica, primjenjuju se postupovne odredbe koje se primjenjuju na instituciju.

Institucija može, kada je udjel u ukupnoj procijenjenoj vrijednosti ugovora koji se odnosi na javnog naručitelja iz države članice ili kojim on upravlja jednak ili viši od 50 %, ili u drugim opravdanim slučajevima, odlučiti da se primjenjuju postupovna pravila koja se primjenjuju na javnog naručitelja iz države članice, ako se ona smatraju ekvivalentnima pravilima institucije.

U zajedničkom postupku nabave javna institucija i naručitelj iz države članice dogovaraju praktične načine evaluacije zahtjeva za sudjelovanje ili ponuda i sklapanja ugovora, pravu koje se primjenjuje na ugovor i sudu nadležnom za rješavanje sporova.”

54. U članku 129. stavci (3) i (4) zamjenjuju se sljedećim:

„3. Ugovori čija je vrijednost niža ili jednaka 5 000 EUR mogu se dodijeliti na temelju jedne ponude.”

4. Plaćanja stavki rashoda čiji je iznos manji ili jednak 500 EUR mogu se sastojati od plaćanja troškova po fakturama, bez prethodnog prihvatanja ponude.”

55. Članak 130. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 3. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) razloge za isključenje i uvjete sposobnosti koji se primjenjuju na ugovor, osim u konkurentskom dijalogu, u ograničenom postupku i u pregovaračkom postupku nakon objave obavijesti iz članka 127; u takvim slučajevima ta se mjerila navode isključivo u pozivu na nadmetanje ili pozivu za iskaz interesa;”;

(b) stavak 4. mijenja se kako slijedi:

i. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) navodi da je, kad su javni naručitelji institucije, pravo Zajednice ono koje se primjenjuje na ugovor te ga prema potrebi dopunjuje nacionalno pravo kako je određeno ugovorom;”;

ii. dodaje se sljedeća točka (d):

„(d) navodi sud nadležan za rješavanje sporova.”;

(c) u stavku 5. dodaje se sljedeća rečenica:

„Uz informacije iz članka 134., javni naručitelj od natjecatelja ili ponuditelja može zahtijevati podnošenje informacija o financijskim, ekonomskim, tehničkim i stručnim sposobnostima predviđenog podizvođitelja, kako je navedeno u člancima 135., 136. i 137., osobito kad poslovanje s podizvođiteljima čini značajan dio ugovora.”

56. Članak 133. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 133.

Nezakonite djelatnosti koje uzrokuju isključenje

(Članak 93. i 114. Financijske uredbe)

Slučajevi iz članka 93. stavka 1. točke (e) Financijske uredbe su sljedeći:

(a) slučajevi prijevare iz članka 1. Konvencije o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica, koja je pripremljena Aktom Vijeća od 26. srpnja 1995. (*);

(b) slučajevi korupcije iz članka 3. Konvencije o borbi protiv korupcije dužnosnika Europskih zajednica ili dužnosnika država članica Europske unije koja je pripremljena Aktom Vijeća od 26. srpnja 1997. (**);

(c) slučajevi sudjelovanja u kriminalnoj organizaciji, kako je određena u članku 2. stavku 1. Zajedničke akcije Vijeća 98/733/PUP (***);

(d) slučajevi pranja novca, kako su definirani u članku 1. Direktive Vijeća 91/308/EEZ (****).

(*) SL L 316, 27.11.1995., str. 48.

(**) SL L 195, 25.6.1997., str. 1.

(***) SL L 351, 29.12.1998., str. 1.

(****) SL L 166, 28.6.1991., str. 77.”

57. Dodaje se sljedeći članak 133.a:

„Članak 133.a

Primjena razloga za isključenje i trajanje isključenja

(Članci 93., 94., 95. i 96. Financijske uredbe)

1. Kako bi se odredilo trajanje isključenja te s ciljem osiguravanja poštovanja načela proporcionalnosti, odgovorna institucija uzima u obzir ozbiljnost činjenica, uključujući njihov utjecaj na financijske interese Zajednica, njihov ugled te vrijeme koje je prošlo, trajanje i ponavljanje povrede, namjeru ili stupanj nehaja dotičnog subjekta i mjere koje je subjekt poduzeo za ispravljanje situacije.

Pri određivanju razdoblja isključenja, odgovorna institucija daje natjecatelju ili ponuditelju mogućnost izražavanja svojih stavova.

Ako trajanje razdoblja isključenja u skladu s pravom koje se primjenjuje određuju tijela ili organi iz članka 95. stavka 2. Financijske uredbe, Komisija to trajanje primjenjuje do najduljeg maksimalnog trajanja utvrđenog u članku 93. stavku 3. Financijske uredbe.

2. Razdoblje iz članka 93. stavka 3. Financijske uredbe može biti najdulje pet godina, pri čemu se za izračun koriste sljedeći datumi:

- (a) od dana pravomoćne presude, u slučajevima iz članka 93. stavka 1. točaka (b) i (e) Financijske uredbe;
- (b) od dana počinjenja povrede ili, u slučaju kontinuiranog ili ponovljenog kršenja, od dana prestanka povrede, u slučajevima iz članka 93. stavka (1) točke (c) Financijske uredbe.

Razdoblje isključenja može se produžiti na deset godina u slučaju ponovljene povrede u roku od pet godina iz točaka (a) i (b), podložno stavku 1.

3. Natjecatelji i ponuditelji isključuju se iz postupaka javne nabave ili dodjele bespovratnih sredstava sve dok se nalaze u nekoj od situacija iz članka 93. stavka 1. točaka (a) i (d) Financijske uredbe.”

58. Članak 134. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Na temelju svoje procjene rizika, javni naručitelj može odustati od zahtijevanja izjave iz prvog podstavka za ugovore čija je vrijednost manja ili jednaka 5 000 EUR. Međutim, za ugovore iz članka 241. stavka 1., članka 243. stavka 1. i članka 245. stavka 1. javni naručitelj može odustati od zahtijevanja izjave za ugovore čija je vrijednost manja ili jednaka 10 000 EUR.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. Natjecatelj ili ponuditelj na zahtjev javnog naručitelja dostavlja časnu izjavu svog predviđenog podizvoditelja da se ne nalazi u nekoj od situacija iz članaka 93. i 94. Financijske uredbe.

U slučaju sumnje u tu časnu izjavu, javni naručitelj traži dokaze iz stavaka 3. i 4. Stavak 5. primjenjuje se prema potrebi.”

59. Dodaje se sljedeći članak 134.a:

„Članak 134.a

Središnja baza podataka

(Članak 95. Financijske uredbe)

1. Institucije, izvršne agencije i tijela iz članka 95. stavka 1. Financijske uredbe dostavljaju Komisiji, u obliku koji odredi Komisija, informacije o gospodarskim subjektima koji su u nekoj od situacija iz članaka 93. i 94., članka 96. stavka 1. točke (b) i članka 96. stavka 2. točke (a) Financijske uredbe, o razlozima za isključenje i trajanju razdoblja isključenja.

Oni također dostavljaju informacije o osobama koje su ovlaštene zastupati gospodarske subjekte, koje imaju ovlasti donošenja odluka te imaju kontrolu nad gospodarskim subjektima koji su pravne osobe, a našli su se u nekoj od situacija iz članaka 93. i 94., članka 96. stavka 1. točke (b) i članka 96. stavka 2. točke (a) Financijske uredbe.

Tijela i organi iz članka 95. stavka 2. Financijske uredbe dostavljaju Komisiji, u obliku koji odredi Komisija:

(a) informacije o sljedećim osobama koje se nalaze u nekoj od situacija iz članka 93. stavka 1. točke (e) Financijske uredbe, kada je njihovo ponašanje naštetilo financijskim interesima Zajednica:

i. gospodarskim subjektima;

ii. osobama koje imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili kontrolu nad gospodarskim subjektima koji su pravne osobe;

(b) vrstu njihove presude; te

(c) trajanje razdoblja isključenja iz postupaka javne nabave, prema potrebi.

2. Institucije, agencije, tijela i organi iz stavka 1. imenuju osobe ovlaštene za obavješćivanje Komisije i primanje od Komisije informacija koje se čuvaju u bazi podataka.

U slučaju institucija, agencija, tijela i organi iz članka 95. stavka 1. Financijske uredbe, imenovane osobe, što je prije moguće, dostavljaju informacije računovodstvenom službeniku Komisije te, prema potrebi, zahtijevaju unos, izmjenu ili uklanjanje podataka iz baze podataka.

U slučaju tijela i organa iz članka 95. stavka 2. Financijske uredbe, imenovane osobe u roku od tri mjeseca od donošenja relevantne presude dostavljaju zahtijevane informacije dužnosniku za ovjeravanje Komisije koji je odgovoran za dotičan program ili djelovanje.

Računovodstveni službenik Komisije unosi, mijenja ili uklanja podatke iz baze podataka. On na mjesečnoj osnovi, putem sigurnog protokola dostavlja provjerene podatke iz baze podataka osobama koje imenuju institucije.

3. Institucije, agencije, tijela i organi iz stavka 1. Komisiji potvrđuju da su prosljeđene informacije pripremljene i dostavljene u skladu s načelima određenim u Uredbi (EZ) 45/2001 i Direktivi 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (*) o zaštiti osobnih podataka.

Oni osobito unaprijed obavješćuju sve gospodarske subjekte ili osobe iz stavka 1. da njihovi podaci mogu biti uključeni u bazu podataka te ih Komisija može dostaviti imenovanim osobama iz stavka 2. Oni, prema potrebi, ažuriraju dostavljene informacije nakon ispravaka, brisanja ili izmjene podataka.

Svaki subjekt unesen u bazu ima pravo na svoj zahtjev računovodstvenom službeniku Komisije biti obaviješten o pohranjenim podacima koji se na njega odnose.

4. Države članice u skladu s Direktivom 95/46/EZ poduzimaju odgovarajuće mjere za pomoć Komisiji u učinkovitom upravljanju bazom podataka.

U sporazumima s tijelima trećih zemalja i svim tijelima iz članka 95. stavka 2. Financijske uredbe utvrđuju se odgovarajuće odredbe s ciljem osiguravanja poštovanja tih odredbi i načela koja se odnose na zaštitu osobnih podataka.

60. Dodaje se sljedeći članak 134.b:

„Članak 134.b

Administrativne i novčane kazne

(Članak 96. i 114. Financijske uredbe)

1. Ne dovodeći u pitanje primjenu kazni utvrđenih u ugovoru, natjecatelje, ponuditelje i izvoditelje koji su dali lažne izjave, počinili značajne pogreške ili nepravilnosti ili prijevaru ili za koje je ustanovljeno da su značajno prekršili ugovorne odredbe može se isključiti iz svih ugovora ili bespovratnih sredstava koji se financiraju iz proračuna Zajednice najduže tijekom razdoblja od pet godina od dana ustanovljenja prekršaja kako je potvrđeno u kontradiktornom postupku s izvoditeljem.

To razdoblje može biti produženo na deset godina u slučaju ponovnog prekršaja tijekom razdoblja od pet godina od dana iz prvog podstavka.

2. Ponuditeljima ili natjecateljima koji su dali lažne izjave, počinili značajne pogreške, nepravilnosti ili prijevaru mogu biti izrečene novčane kazne u iznosu od 2 % do 10 % ukupne procijenjene vrijednosti ugovora koji se sklapa.

Izvoditeljima za koje se ustanovilo da su značajno prekršili ugovorne odredbe mogu biti izrečene novčane kazne u iznosu od 2 % do 10 % ukupne vrijednosti dotičnog ugovora.

Ta stopa može se povećati na 4 % do 20 % u slučaju ponovnog kršenja u roku od pet godina iz stavka 1. prvog podstavka.

3. Institucija određuje administrativne ili novčane kazne uzimajući u obzir posebno elemente iz članka 133.a stavka 1.”

61. U članku 140. stavku 3. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U ograničenim postupcima, u slučajevima uporabe konkurentskog dijaloga iz članka 125.b i u pregovaračkim postupcima s objavom poziva na nadmetanje za ugovore iznad praga određenog u članku 158., vremenski rok za zaprimanje zahtjeva za sudjelovanje ne smije biti kraći od 37 dana od dana slanja poziva na nadmetanje.”

(*) SL L 281, 23.11.1995., str. 3.”

62. U članku 145. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„U slučajevima postupka javne nabave na međuinstitucionalnoj osnovi, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje institucije odgovorne za postupak javne nabave imenuje komisiju za otvaranje ponuda. Sastav komisije za otvaranje ponuda, u najvećoj mogućoj mjeri, odražava međuinstitucionalni značaj postupka nabave.”

63. Članak 146. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Međutim, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje može odlučiti da komisija za evaluaciju ocjeni i rangira ponude samo na temelju kriterija za odabir te da se razlozi za isključenje i uvjeti sposobnosti ocjenjuju na drugi odgovarajući način što osigurava nepostojanje sukoba interesa.”;

(b) u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„U slučajevima postupka nabave na međuinstitucionalnoj osnovi, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje institucije odgovorne za postupak nabave imenuje komisiju za otvaranje ponuda. Sastav komisije za otvaranje ponuda, u najvećoj mogućoj mjeri, odražava međuinstitucionalni značaj postupka za nabave.”

64. Članak 147. zamjenjuje se sljedećim:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Sastavlja se i datira pisani zapisnik o evaluaciji i rangiranju zahtjeva za sudjelovanje i ponuda za koje je proglašeno da ispunjavaju uvjete.

Pisani zapisnik potpisuju svi članovi komisije za evaluaciju.

Ako komisija za evaluaciju nije bila odgovorna za evaluaciju i rangiranje ponuda na temelju razloga za isključenje i uvjeta sposobnosti, pisani zapisnik također potpisuju sve osobe kojima je odgovorni dužnosnik za ovjeravanje dao tu odgovornost. Pisani zapisnik pohranjuje se buduće potrebe.”;

(b) u stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„U slučaju postupka nabave na međuinstitucionalnoj osnovi, odluke iz prvog podstavka donosi odgovoran dužnosnik za ovjeravanje za postupak nabave.”

65. Članak 149. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Članak 149.

Obavješćivanje natjecatelja i podnositelja

(Članak 100. stavak 2., članci 101. i 105. Financijske uredbe);

(b) stavak 3. mijenja se kako slijedi:

i. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U slučaju ugovora koje institucije Zajednice sklapaju u vlastito ime, čija je vrijednost jednaka ili veća od praga iz članka 158. te koji nisu isključeni iz područja primjene Direktive 2004/18/EZ, javni naručitelji obavješćuju sve neuspješne ponuditelje ili natjecatelje istodobno i pojedinačno, putem pošte, faksa ili elektroničke pošte o neprihvatanju njihova zahtjeva ili ponude u jednoj od sljedećih faza:

(a) ubrzo nakon donošenja odluke na temelju razloga za isključenje i uvjeta sposobnosti te prije odluke o dodjeli, u postupcima nabave organiziranim u dvije zasebne faze;

(b) što se tiče odluka o dodjeli i odluka o odbijanju ponuda, što je prije moguće nakon odluke o dodjeli, a najkasnije tijekom sljedećeg tjedna.

U svakom slučaju, javni naručitelj navodi razloge zašto ponuda ili zahtjev nije prihvaćen te raspoloživi pravni lijek.”;

ii. briše se četvrti podstavak.

66. Dodaje se sljedeći članak 149.a:

„Članak 149.a

Potpisivanje ugovora

(Članci 100. i 105. Financijske uredbe)

Provedba ugovora ne smije započeti prije nego što je potpisan.”

67. Članak 155. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Kada je to primjereno, tehnički izvedivo i troškovno učinkovito, ugovori čija je vrijednost jednaka ili veća od praga iz članka 158. sklapaju se istodobno u obliku zasebnih dijelova.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Kada se ugovor sklapa u obliku zasebnih dijelova, ponude se procjenjuju zasebno za svaki dio. Ako je nekoliko dijelova dodijeljeno istom ponuditelju, može se potpisati jedan ugovor koji obuhvaća sve dijelove.”

68. Dodaje se sljedeći članak 158.a:

„Članak 158.a

Razdoblje mirovanja prije potpisivanja ugovora

(Članak 105. Financijske uredbe)

1. Javni naručitelj s uspješnim ponuditeljem ne potpisuje ugovor ili okvirni ugovor na koje se odnosi Direktiva 2004/18/EZ prije isteka razdoblja od četrnaest kalendarskih dana.

To razdoblje počinje teći nakon jednog od sljedećih dana:

- (a) dan nakon istovremenog slanja odluka o sklopljenom ugovoru i odluka o odbijanju;
- (b) kada se ugovor ili okvirni ugovor sklapa na temelju pregovaračkog postupka bez prethodne objave poziva na nadmetanje, dan nakon objave obavijesti o sklopljenom ugovoru iz članka 118. u *Službenom listu Europske unije*.

Prema potrebi, javni naručitelj može suspendirati potpisivanje ugovora radi dodatnog pregleda, ako je to opravdano zahtjevima ili komentarima neuspješnih ponuditelja ili natjecatelja, ili na temelju primljenih drugih relevantnih informacija. Zahtjevi, komentari ili informacije moraju biti zaprimljeni u roku određenom prvim podstavkom. U slučaju suspenzije obavješćuju se svi natjecatelji ili ponuditelji u roku od tri radna dana nakon odluke o suspenziji.

Osim u slučajevima iz stavka 2., svi ugovori potpisani prije isteka razdoblja iz prvog podstavka smatraju se ništavima.

Kada ugovor ili okvirni ugovor nije moguće sklopiti s predviđenom uspješnim ponuditeljem, javni naručitelj ga može dodijeliti sljedećem najboljem ponuditelju.

2. Razdoblje određeno u stavku 1. prvom podstavku ne primjenjuje se u sljedećim slučajevima:

- (a) u otvorenim postupcima u kojima je podnesena samo jedna ponuda;
- (b) u ograničenim i pregovaračkim postupcima nakon prethodne objave poziva na nadmetanje kada je ponuditelj s kojim se sklapa ugovor bio jedini koji je udovoljio razlozima za isključenje i uvjetima sposobnosti, pod uvjetom da su, u skladu s člankom 149. stavkom 3. prvim podstavkom točkom (a) ostali natjecatelji ili ponuditelji bili obaviješteni o razlozima njihovog isključivanja ili odbijanja nedugo nakon što su relevantne odluke donesene na temelju razloga za isključenje i uvjeta sposobnosti;
- (c) u posebnim ugovorima koji se temelje na okvirnim ugovorima, pri čemu se primjenjuju uvjeti određeni u takvim okvirnim ugovorima bez ponovnog otvaranja natječaja;
- (d) u slučajevima krajnje žurnosti iz članka 126. stavka 1. točke (c)."

69. Članak 160. mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 1. briše se drugi podstavak;
- (b) brišu se stavci 2. i 3.

70. Dodaju se sljedeći članci 160.a do 160.f:

„Članak 160.a

Doprinosi

(Članak 108. Financijske uredbe)

Doprinosi iz članka 108. stavka 2. točke (d) Financijske uredbe su iznosi koji se plaćaju tijelima čiji je Zajednica član u skladu s proračunskim odlukama i uvjetima plaćanja koje je odredilo dotično tijelo.

*Članak 160.b***Udjeli**

(Članak 108. Financijske uredbe)

Za potrebe članka 108. stavaka 2. i 3. Financijske uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) ‚vlasnički udjel‘ znači vlasnički ulog u organizaciji ili poslu preuzetom putem ulaganja, pri čemu povrat od ulaganja ovisi o profitabilnosti organizacije ili posla;
- (b) ‚poslovni udio‘ znači vlasnički udio u obliku dionica u organizaciji ili poslu;
- (c) ‚kapitalno ulaganje‘ znači davanje kapitala poduzeću od strane ulagača u zamjenu za djelomično vlasništvo u tom poduzeću, pri čemu ulagač može preuzeti upravljačku kontrolu nad poduzećem i sudjelovati u budućoj dobiti;
- (d) ‚financiranje u obliku kvazi kapitala‘ znači vrsta financiranja koja uključuje mješavinu kapitala i duga, pri čemu kapital omogućuje ulagaču ostvarivanje visoke stope povrata u slučaju uspjeha tvrtke ili pri čemu dug nosi cijenu s premijom koja doprinosi povratu ulagača;
- (e) ‚rizični instrument‘ znači financijski instrument koji jamči za utvrđeni rizik u cijelosti ili djelomično, po mogućnosti u zamjenu za dogovorenu naknadu.

*Članak 160.c***Posebna pravila**

(Članak 108. stavak 3. Financijske uredbe)

1. Kada Komisija dodjeljuje bespovratna sredstva iz članka 108. stavka 3. Financijske uredbe putem neizravnog centraliziranog upravljanja, na njih se primjenjuju odredbe ove glave, uz iznimku sljedeći odredbi:

- (a) pravila neprofitnosti iz članka 165. ove Uredbe;
- (b) zahtjeva o sufinanciranju iz članka 172. ove Uredbe;
- (c) za djelovanja čiji cilj nije osnažiti financijsku sposobnost korisnika ili ostvariti prihod, ocjene financijskog stanja podnositelja iz članka 173. stavka 4. ove Uredbe;

(d) unaprijed danih jamstava iz članka 182. ove Uredbe.

Prvi podstavak primjenjuje se ne dovodeći u pitanje računovodstveni tretman predmetnih bespovratnih sredstava, što određuje računovodstveni službenik u skladu s međunarodnim računovodstvenim standardima.

2. U svim slučajevima davanja financijskog doprinosa, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje osigurava prikladan dogovor s primateljem doprinosa vezano uz način plaćanja i kontrolu.

*Članak 160.d***Nagrade**

(Članak 109. stavak 3. točka (b) Financijske uredbe)

Za potrebe članka 109. stavka 3. točke (b) Financijske uredbe, nagrade su nagrade za sudjelovanje na natjecanjima.

Nagrade dodjeljuje odbor koji slobodno odlučuje o dodjeli nagrada ovisno o njihovoj procjeni kvalitete učesnika na temelju pravila natjecanja.

Iznos nagrade nije povezan s troškovima koje je imao primatelj.

Pravilima natjecanja utvrđuju se uvjeti i kriteriji dodjele te iznos nagrade.

*Članak 160.e***Sporazumi i odluke o bespovratnim sredstvima**

(Članak 108. stavak 1. Financijske uredbe)

1. Za svaki program ili djelovanje Zajednice godišnji program rada određuje hoće li bespovratna sredstva biti obuhvaćena odlukom ili pisanim sporazumom.

2. Kako bi se odredio instrument, uzimaju se u obzir sljedeći elementi:

- (a) jednako postupanje i nediskriminacija korisnika, posebno na temelju nacionalnosti ili geografskog položaja;

(b) koherentnost tog instrumenta s drugim instrumentima koji se koriste unutar istog programa ili djelovanja Zajednice;

(c) složenosti i standardizaciju sadržaja financiranih djelovanja ili programa rada.

3. U slučaju programa kojima upravlja više dužnosnika za ovjeravanje, treba koristiti instrument određen međusobnim savjetovanjem tih dužnosnika za ovjeravanje.

Članak 160.f

Rashodi za članove institucija

(Članak 108. stavak 2. Financijske uredbe)

Rashodi za članove institucija iz članka 108. stavka 2. točke (a) Financijske uredbe uključuju doprinose udrugama sadašnjih i budućih članova Europskog parlamenta. Plaćanje tih doprinosa provodi se u skladu s internim administrativnim pravilima Europskog parlamenta."

71. Članak 163. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 163.

Partnerstva

(Članak 108. Financijske uredbe)

1. Posebna bespovratna sredstva mogu biti sastavni dio okvirnog partnerstva.

2. Okvirno partnerstvo može se uspostaviti kao dugoročni mehanizam suradnje između Komisije i korisnika bespovratnih sredstava. Ono može imati oblik sporazuma ili odluke.

Okvirni sporazum o partnerstvu ili odluka određuju zajedničke ciljeve, vrstu planiranih djelovanja, jednokratnih ili djelovanja koja su dio odobrenoga godišnjeg plana rada, postupak za dodjeljivanje posebnih bespovratnih sredstava u skladu s načelima i postupovnim pravilima iz ove glave te opća prava i obveze svih stranaka prema posebnim sporazumima ili odlukama.

Partnerstvo ne smije trajati duže od četiri godine osim u iznimnim slučajevima, koji su opravdani predmetom okvirnog partnerstva.

Dužnosnici za ovjeravanje ne smiju neopravdano koristiti okvirne sporazume ili odluke o partnerstvu ili ih koristiti tako da namjena ili učinak bude u suprotnosti s načelima transparentnosti ili jednakog postupanja prema podnositeljima.

3. Za potrebe postupka sklapanja ugovora, okvirni sporazumi ili odluke o partnerstvu smatraju se bespovratnim sredstvima. Oni podliježu postupku *ex ante* objave iz članka 167.

4. Posebna bespovratna sredstva koja se temelje na okvirnim sporazumima ili odlukama o partnerstvu dodjeljuju se u skladu s postupcima utvrđenim u tim sporazumima ili odlukama te u skladu s ovom glavom.

Oni podliježu postupku *ex post* objave iz članka 169."

72. Članak 164. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Sporazum o bespovratnim sredstvima utvrđuje najmanje sljedeće:"

ii. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) ukupan procijenjeni trošak djelovanja i osigurano financiranje Zajednice, kao ukupna gornja granica izražena u apsolutnom iznosu i prema potrebi dopunjena procjenom:

i. najvišeg stupnja financiranja troškova djelovanja ili odobrenog programa rada u slučaju iz članka 108.a stavka 1. točke (a) Financijske uredbe;

ii. jednokratni iznos ili paušalno financiranje iz članka 108.a stavka 1. točaka (b) i (c) Financijske uredbe;

iii. elementima utvrđenim u točkama i. i ii. ove točke u slučajevima iz članka 108.a stavka 1. točke (d) Financijske uredbe;"

iii. točke (f) i (g) zamjenjuju se sljedećim:

„(f) opće uvjete koji se primjenjuju na sve sporazume te vrste, kao što je korisnikovo prihvatanje revizije Komisije, OLAF-a i Revizorskog suda te pravila za *ex post* objavu iz članka 169. u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001; ti opći uvjeti obvezni su najmanje:

i. navesti da je pravo Zajednice pravo koje se primjenjuje na sporazum o bespovratnim sredstvima te ga prema potrebi dopunjuje nacionalno pravo, kako je određeno u sporazumu o bespovratnim sredstvima;

ii. navesti sud nadležan za rješavanje sporova;

(g) procijenjeni cjelokupni proračun;”;

iv. točka (i) zamjenjuje se sljedećim:

„(i) odgovornosti korisnika, najmanje u smislu dobrog financijskog upravljanja te podnošenje izvješća o djelovanju i financijskih izvješća; gdje je primjereno, određuju se datumi postavljenih međuciljeva za njihovo podnošenje;”;

v. dodaju se sljedeće točke (k) i (l):

„(k) prema potrebi, detalji o prihvatljivim troškovima djelovanja ili odobrenog programa rada ili jednokratni iznos ili paušalno financiranje iz članka 108.a stavka 1. Financijske uredbe;

(l) odredbe koje uređuju javno objavljivanje upućivanja na potporu iz proračuna Europskih zajednica, osim ako to nije moguće ili primjereno u skladu s utemeljenom odlukom dužnosnika za ovjeravanje.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. U slučajevima iz članka 163., okvirni sporazum o partnerstvu ili odluka određuje informacije iz stavka 1. točaka (a) i (b), točke (c) podtočke i., točke (d) podtočke i., točke (f) i točaka od (h) do (k) ovog članka.

Posebna odluka ili sporazum sadrži informacije iz stavka 1. točaka (a) do (e), točaka (g) i (k) i, prema potrebi, iz točke (i) navedenog stavka.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Stavci 1. do 3. primjenjuju se *mutatis mutandis* na odluke o bespovratnim sredstvima.

Neke se od informacija iz stavka 1. mogu navesti u pozivu za podnošenje prijedloga ili nekom drugom povezanom dokumentu umjesto u odluci o bespovratnim sredstvima.”

73. U članku 165. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Za potrebe ove glave, dobit se određuje kako slijedi:

(a) u slučaju bespovratnih sredstava za djelovanja, dobit znači višak primitaka iznad troškova koje je imao korisnik kad se podnosi zahtjev za konačnu isplatu;

(b) u slučaju bespovratnih sredstava za poslovanje, dobit znači višak u proračunu za poslovanje korisnika.

2. Jednokratni iznosi i paušalno financiranje određuju se u skladu s člankom 181. na temelju troškova ili kategorije troškova na koje se odnose, utvrđeno na temelju statističkih podataka i sličnih objektivnih pokazatelja, koji isključuju dobit unaprijed. Komisija svake dvije godine ponovo procjenjuje te iznose na jednakim osnovama te ih prema potrebi prilagođava.

U tom slučaju, za svako bespovratno sredstvo, neostvarivanje dobiti se potvrđuje u trenutku određivanja iznosa.

Ako *ex post* kontrola financiranog događaja otkrije da se događaj nije dogodio te da je korisnik primio neopravdanu isplatu jednokratnog iznosa ili paušalnog financiranja, Komisija ima pravo povrata do visine jednokratnog iznosa ili paušalnog financiranja te može u slučaju lažnih izjava o jednokratnim iznosima ili paušalnom financiranju naložiti novčanu kaznu u visini do 50 % ukupnog jednokratnog iznosa ili paušalnog financiranja.

Takve kontrole ne dovode u pitanje provjeru i potvrđivanje stvarnih troškova koji su potrebni za isplatu bespovratnih sredstava ili za bespovratna sredstva koje se sastoje od povrata određenog udjela prihvatljivih troškova.”

74. Dodaje se sljedeći članak 165.a

„Članak 165.a

Načelo sufinanciranja

(Članak 109. Financijske uredbe)

1. Sufinanciranje nalaže da dio troškova djelovanja ili tekućih troškova subjekta preuzme korisnik bespovratnih sredstava ili da se pokrivaju iz doprinosa koji nisu doprinosi Zajednice.

2. U slučaju bespovratnih sredstava u jednom od oblika iz članka 108.a točaka (b) ili (c) Financijske uredbe ili njihovoj kombinaciji, sufinanciranje se ocjenjuje samo u fazi evaluacije zahtjeva za bespovratnim sredstvom.”

75. U članku 166. stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Godišnji program rada za bespovratna sredstva priprema svaki odgovorni dužnosnik za ovjeravanje. Institucija usvaja taj program rada te ga, što je prije moguće, ako je potrebno tijekom godine koja prethodi izvršenju proračuna, a najkasnije do 31. ožujka u godini izvršenja, objavljuje na internetskoj stranici za bespovratna sredstva dotične institucije.”

76. Članak 167. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) kriterije prihvatljivosti, razloge za isključenje, uvjete sposobnosti i kriterije za odabir navedene u člancima 114. i 115. Financijske uredbe te relevantnu popratnu dokumentaciju;”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Pozivi za podnošenje prijedloga objavljuju se na internetskim stranicama institucija Zajednice i po mogućnosti u nekom drugom prikladnom mediju, uključujući *Službeni list Europske unije* kako bi se osigurala što bolja obaviještenost potencijalnih korisnika. Pozivi za podnošenje prijedloga mogu se objaviti u godini koja prethodi izvršenju proračuna. Sve izmjene sadržaja poziva za podnošenje prijedloga objavljuju se u skladu s istim uvjetima.”

77. U članku 168. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) tijelima koja su temeljnim aktom, u smislu članka 49. Financijske uredbe, utvrđena kao korisnici bespovratnih sredstava;”;

(b) Dodaju se sljedeće točke (e) i (f):

„(e) kod istraživanja i tehnološkog razvoja, tijelima utvrđenim u godišnjem programu rada iz članka 110. Financijske uredbe, gdje je ta mogućnost izričito predviđena temeljnim aktom te pod uvjetom da projekt nije u opsegu poziva za podnošenje prijedloga;

(f) za djelovanja posebnih karakteristika koje zahtijevaju poseban tip tijela radi njegove tehničke osposobljenosti, njegova visokog stupnja specijalizacije ili administrativnih ovlasti, pod uvjetom da djelovanja o kojima je riječ ne spadaju u opseg poziva za podnošenje prijedloga.”;

(c) Dodaje se sljedeći podstavak:

„Slučajeve iz točke (f) prvog podstavka potrebno je temeljito potkrijepiti u odluci o dodjeli.”

78. Članak 169. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Sva bespovratna sredstva dodijeljena tijekom proračunske godine, osim stipendija isplaćenih fizičkim osobama, objavljuju se prema standardiziranom načinu prikazivanja na za to namijenjenom i brzo dostupnom mjestu na internetskoj stranici institucije Zajednice u prvoj polovici godine nakon završetka proračunske godine za koju su bile dodijeljene.

Kada je upravljanje delegirano tijelima iz članka 54. Financijske uredbe, navodi se najmanje internetska adresa stranice na kojoj je ta informacija dostupna, ako nije objavljena izravno na za to namijenjenom mjestu na internetskoj stranici institucija Zajednice.

Informacije se također mogu objaviti, prema standardiziranom načinu prikazivanja, u bilo kojem drugom prikladnom mediju, uključujući *Službeni list Europske unije*;”;

(b) U stavku 2. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) dodijeljeni iznos i, osim u slučaju jednokratnih iznosa ili paušalnog financiranja iz članka 108.a stavka 1. točaka (b) i (c) Financijske uredbe, udio financiranja troškova djelovanja ili odobrenog programa rada.”;

(c) Dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Nakon objave u skladu sa stavkom 2. Komisija na zahtjev proračunskog tijela tom tijelu dostavlja izvješće o:

- (a) broju podnositelja tijekom protekle godine;
- (b) broju i postotku uspješnih zahtjeva po pozivu za podnošenje prijedloga;
- (c) prosječnom trajanju postupka od dana zatvaranja poziva za podnošenje prijedloga do dodjele bespovratnih sredstava;
- (d) broju i iznosu bespovratnih sredstava gdje je postojala iznimka od obveze *ex post* objave tijekom protekle godine radi zaštite sigurnosti korisnika ili zaštite njihovih poslovnih interesa.”

79. Dodaje se sljedeći članak 169.a:

„Članak 169.a

Obavješćivanje podnositelja

(Članak 110. Financijske uredbe)

Komisija podnositeljima pruža informacije i savjete na sljedeći način:

- (a) određivanjem zajedničkih standarda za obrasce zahtjeva za slična bespovratna sredstva te nadziranjem veličine i razumljivosti obrazaca zahtjeva;
- (b) pružanjem informacija potencijalnim podnositeljima posebno putem seminara i priručnika;
- (c) ažuriranjem podataka za korisnike u dokumentaciji pravnih osoba iz članka 64.”

80. U članku 172. dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Smatra se da je udovoljeno načelu sufinanciranja, kada je pri upravljanju projektom ili programom koji

predstavlja nedjeljivu cjelinu, doprinos Zajednice namijenjen pokriću određenih administrativnih troškova financijske institucije, uključujući prema potrebi varijabilnu naknadu za poticaj koja je povezana s uspješnošću.”

81. Umeću se sljedeći članci 172.a, 172.b i 172.c:

„Članak 172.a

Prihvatljivi troškovi

(Članak 113. Financijske uredbe)

1. Prihvatljivi troškovi su troškovi koje je ostvario korisnik bespovratnog sredstva i koji udovoljavaju sljedećim kriterijima:

- (a) nastali su tijekom trajanja djelovanja ili programa rada, osim troškova koji se odnose na konačna izvješća i revizorske potvrde;
 - (b) navedeni su u procjeni ukupnog proračuna djelovanja ili programa rada;
 - (c) potrebni su za izvršavanje djelovanja ili programa rada koji je predmet bespovratnog sredstva;
 - (d) moguće ih je utvrditi i provjeriti, zabilježeni su u računovodstvenim zapisima korisnika te pripremljeni u skladu s računovodstvenim standardima države u kojoj korisnik ima sjedište u skladu s troškovnim računovodstvenim praksama korisnika;
 - (e) usklađeni su s mjerodavnim poreznim i socijalnim zakonodavstvom;
 - (f) razumni su, opravdani te usklađeni sa zahtjevima dobrog financijskog upravljanja, posebno vezano uz ekonomičnost i učinkovitost.
2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1. i temeljni akt, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje može smatrati prihvatljivima sljedeće troškove:

- (a) troškove povezane s bankovnom garancijom ili uspoředivim jamstvom, koje mora dostaviti korisnik bespovratnog sredstva u skladu s člankom 118. Financijske uredbe;
- (b) troškove povezane s vanjskim revizijama koje nalaže odgovorni dužnosnik za ovjeravanje u vezi s zahtjevima za financiranje ili zahtjevima za plaćanje;

(c) plaćeni porez na dodanu vrijednost za koji korisnik ne može dobiti povrat u skladu s mjerodavnim nacionalnim zakonodavstvom;

(d) troškove amortizacije, pod uvjetom da ih je korisnik imao;

(e) administrativne troškove, troškove osoblja i opreme, uključujući troškove za plaće osoblja nacionalnih uprava, u visini troškova aktivnosti koje relevantno javno tijelo ne bi obavljalo da dotični projekt nije proveden.

Članak 172.b

Načelo postupnog smanjivanja bespovratnih sredstava za poslovanje

(Članak 113. stavak 2. Financijske uredbe)

Ako se bespovratna sredstva za poslovanje postupno smanjuju, smanjuju se proporcionalno i pravedno.

Članak 172.c

Zahtjevi za financiranje

(Članak 114. Financijske uredbe)

1. Odredbe za podnošenje zahtjeva za bespovratna sredstva određuje odgovorni dužnosnik za ovjeravanje, koji može odabrati način podnošenja. Zahtjevi za bespovratna sredstva mogu se podnijeti pisanim putem ili u elektroničkom obliku.

Odabrana sredstva komunikacije ne smiju biti diskriminirajuća te ne smiju ograničavati pristup podnositeljima u postupku sklapanja ugovora.

Odabrana sredstva komunikacije moraju osigurati udovoljavanje sljedećim uvjetima:

(a) svaki dostavljeni zahtjev mora sadržavati sve informacije potrebne za njezinu evaluaciju;

(b) mora biti očuvan integritet podataka;

(c) mora biti očuvana povjerljivost prijedloga.

Za potrebe točke (c), odgovorni dužnosnik za ovjeravanje pregledava sadržaj zahtjeva tek nakon isteka roka za njihovo podnošenje.

Odgovorni dužnosnik za ovjeravanje može zahtijevati da elektroničko podnošenje sadrži napredni elektronički potpis u smislu Direktive 1999/93/EZ.

2. Kad odgovorni dužnosnik za ovjeravanje odobri elektroničko podnošenje zahtjeva, alati koji se koriste i njihove tehničke značajke moraju biti nediskriminirajuće, javno dostupni te kompatibilni s informacijskom i komunikacijskom tehnologijom u općoj uporabi. Podnositeljima se dostavljaju informacije koje se odnose na specifikacije potrebne za prezentaciju zahtjeva, uključujući šifriranje.

Dodatno, uređaji za elektronički primitak zahtjeva jamče sigurnost i povjerljivost.

3. Kod podnošenja pisanim putem, podnositelji mogu odabrati jedan od sljedećih načina:

(a) putem pošte ili kurirske službe, u kojem slučaju se u pozivu za podnošenje prijedloga određuje da se dokazom smatra datum slanja, poštanski žig ili datum na potvrdi o uplati pošiljke;

(b) osobno u prostorijama institucije, od strane podnositelja ili njegovog zastupnika, pri čemu se u pozivu za podnošenje prijedloga određuje odjel u koji se predaju prijave, a koji izdaje potpisanu i datiranu potvrdu o primitku."

82. Članak 173. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

"1. Zahtjevi se podnose na obrascu koji je određen u skladu sa zajedničkim standardima utvrđenim u članku 169.a točki (a), a koji se dobiva od odgovornog dužnosnika za ovjeravanje u skladu s kriterijima utvrđenim u temeljnom aktu i u pozivu za podnošenje prijedloga.;"

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

"3. Proračun za djelovanje ili proračun za poslovanje koji se dostavlja priložen prijavi ima uravnotežene prihode i rashode uzimajući u obzir moguće promjene tečaja te prikaz troškova prihvatljivih za financiranje iz proračuna Zajednice."

83. Članak 174. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 174.

Dokaz o nepostojanju razloga za isključenje

(Članak 114. Financijske uredbe)

Podnositelji daju časnu izjavu da se ne nalaze u nekoj od situacija iz članka 93. stavka 1. i članka 94. Financijske uredbe. Odgovorni dužnosnik za ovjeravanje može, ovisno o svojoj analizi rizika, zatražiti dokaze iz članka 134. Podnositelji su obvezni dostaviti takav dokaz, osim ako dokažu da to nije moguće i odgovorni dužnosnik za ovjeravanje to prihvati.”

84. Dodaje se sljedeći stavak 174.a:

„Članak 174.a

Podnositelji koji nemaju pravnu osobnost

(Članak 114. Financijske uredbe)

Kad podnositelj koji nema pravnu osobnost podnese zahtjev za bespovratna sredstva u skladu s člankom 114. stavkom 2. točkom (a) Financijske uredbe, predstavnici tog podnositelja obvezni su dokazati da imaju ovlasti za preuzimanje pravnih obveza u ime podnositelja te dostavljaju financijska jamstva istovjetna onima pravnih osoba.”

85. Članak 175. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 175.

Novčane i administrativne kazne

(Članak 114. Financijske uredbe)

Novčane ili administrativne kazne mogu biti izrečene podnositeljima koji su dali lažne izjave, počinili značajne pogreške, nepravilnosti ili prijevaru u skladu s uvjetima utvrđenim u članku 134.b razmjerno vrijednosti predmetnih bespovratnih sredstava.

Te novčane i/ili administrativne kazne mogu biti izrečene korisnicima za koje se ustanovilo da su ozbiljno povrijedili svoje ugovorne obveze.”

86. Dodaju se sljedeći članci 175.a i 175.b:

„Članak 175.a

Kriteriji prihvatljivosti

(Članak 114. Financijske uredbe)

1. Kriteriji prihvatljivosti objavljuju se u pozivu za podnošenje prijedloga.

2. Kriteriji prihvatljivosti određuju uvjete za sudjelovanje u pozivu za podnošenje prijedloga. Ti kriteriji određuju se uz poštovanje ciljeva djelovanja te udovoljavaju načelima transparentnosti i nediskriminacije.

Članak 175.b

Bespovratna sredstva vrlo male vrijednosti

(Članak 114. stavak 3. Financijske uredbe)

Bespovratnim sredstvima vrlo male vrijednosti smatraju se bespovratna sredstva koje ne prelaze 5 000 EUR.”

87. U članku 176. stavku (3) dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako u pozivu za podnošenje prijedloga nije zatražena popratna dokumentacija, a odgovorni dužnosnik za ovjeravanje dvojili o financijskoj ili poslovnoj sposobnosti podnositelja, on im nalaže dostavu odgovarajuće dokumentacije.”

88. Članak 178. mijenja se kako slijedi:

(a) U stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Odgovorni dužnosnik za ovjeravanje imenuje komisiju za evaluaciju prijedloga, osim ako Komisija odluči drukčije u okviru posebnog sektorskog programa. Dužnosnik za ovjeravanje može imenovati tu komisiju prije konačnog datuma za podnošenje prijedloga iz članka 167. točke (d).”;

(b) Dodaje se sljedeći stavak 1.a:

„1.a Odgovorni dužnosnik za ovjeravanje prema potrebi dijeli postupak na nekoliko postupovnih faza. Pravila koja uređuju postupak objavljuju se u pozivu za podnošenje prijedloga.

Kada poziv za podnošenje prijedloga predviđa postupak podnošenja zahtjeva u dvije faze, u drugu fazu podnošenja cjelokupnog zahtjeva pozivaju se samo oni podnositelji koji ispunjavaju kriterije evaluacije iz prve faze.

Kada poziv za podnošenje prijedloga navodi postupak evaluacije prijedloga u dvije faze, na daljnju evaluaciju idu samo oni prijedlozi koji su u prvoj fazi ispunili određeni skup kriterija.

Podnositelji čije su prijedlozi odbijeni u bilo kojoj od faza obavješćuju se u skladu s člankom 116. stavkom 3. Financijske uredbe.

Svaka sljedeća faza postupka mora se jasno razlikovati od prethodne.

Tijekom istog postupka ne smije se zahtijevati dostava istih dokumenata i informacija više puta.”;

(c) Stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija za evaluaciju ili, gdje je primjereno, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje može od podnositelja zahtijevati dostavu dodatnih informacija ili pojašnjavanje popratne dokumentacije dostavljenih u vezi sa zahtjevom, posebno u slučajevima očitih administrativnih pogrešaka.

Dužnosnik za ovjeravanje vodi odgovarajuću evidenciju o kontaktima s podnositeljima tijekom postupka.”

89. Članak 180. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

(a) U drugom podstavku točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) kod bespovratnih sredstava za djelovanje u iznosu od 750 000 EUR ili više, kad je kumulativni iznos zahtjeva za plaćanje najmanje 325 000 EUR.”;

(b) u trećem podstavku dodaje se sljedeća točka (d):

„(d) korisnici višestrukih bespovratnih sredstava, koji su osigurali neovisno potvrđivanje koje daje ekvivalentna jamstva sustava kontrole i metodologije korištenih pri pripremi zahtjeva za plaćanjem.”

90. Dodaje se sljedeći članak 180.a:

„Članak 180.a

Oblici bespovratnih sredstava

(Članak 108.a Financijske uredbe)

1. Bespovratna sredstva Zajednice u obliku iz članka 108.a stavka 1. točke (a) Financijske uredbe izračunavaju se na temelju prihvatljivih troškova koji se određuju kao stvarno nastali troškovi korisnika, a na koje se primjenjuje preliminarna projekcija proračuna koja se podnosi zajedno s prijedlogom i uključuje u odluku ili sporazum o bespovratnim sredstvima.

2. Jednokratni iznosi iz članka 108.a stavka 1. točke (b) Financijske uredbe u skladu s uvjetima ugovora i na temelju procjene okvirno pokrivaju određene troškove koji su potrebni za obavljanje djelovanja ili za godišnje poslovanje korisnika.

3. Paušalno financiranje iz članka 108.a stavka 1. točke (c) Financijske uredbe pokriva posebne kategorije rashoda koji su jasno unaprijed određeni ili pomoću postotnog udjela ili primjenom standardnog troška po jedinici.”

91. Članak 181. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 181.

Jednokratni iznosi i paušalno financiranje

(Članak 108.a Financijske uredbe)

1. Komisija može na temelju odluke odobriti uporabu sljedećeg:

(a) jednog ili više jednokratnih iznosa s vrijednošću jedinice u iznosu od 25 000 EUR ili manje za pokriće jedne ili više različitih kategorija prihvatljivih troškova;

(b) paušalno financiranje na temelju ljestvice priložene Pravilniku o osoblju ili troškova smještaja i dnevnica misije koje svake godine odobri Komisija.

Odlukom se određuje najviši iznos ukupno odobrenog financiranja za pojedino bespovratno sredstvo ili vrstu bespovratnog sredstva.

2. Kada je primjereno, jednokratni iznosi koji prelaze vrijednost jedinice od 25 000 EUR odobravaju se temeljnim aktom koji utvrđuje uvjete dodjeljivanja i najviše moguće iznose.

Komisija svake dvije godine prilagođava te iznose na temelju statističkih podataka i sličnih objektivnih pokazatelja iz članka 165. stavka 2.

3. Odluka ili sporazum o bespovratnim sredstvima mogu odobriti financiranje neizravnih troškova korisnika u obliku paušalnog financiranja do najviše 7 % ukupnih izravnih prihvatljivih troškova korisnika, osim ako korisnik prima bespovratna sredstva za poslovanje koja se financiraju iz proračuna Zajednice. Gornju granicu od 7 % može se prekoračiti na temelju obrazložene odluke Komisije.

4. Odluka ili sporazum o bespovratnim sredstvima sadrži sve potrebne odredbe kako bi se moglo potvrditi poštivanje uvjeta za dodjelu jednokratnih iznosa ili paušalnog financiranja.”

92. Članak 184. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 184.

Provedbeni ugovori

(Članak 120. Financijske uredbe)

1. Ne dovodeći u pitanje primjenu Direktive 2004/18/EZ kada provedba djelovanja za koje je odobrena pomoć zahtijeva sklapanje ugovora o javnoj nabavi, korisnici bespovratnih sredstava sklapaju ugovore s onim ponuditeljem koji nudi troškovno najučinkovitiju ponudu, što znači prihvaćaju ponudu koja ima najbolju vrijednost za novac, pri čemu je potrebno paziti na izbjegavanje sukoba interesa.

2. Kada provedba djelovanja za koje je odobrena pomoć zahtijeva sklapanje ugovora o javnoj nabavi čija je vrijednost veća od 60 000 EUR, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje može uz pravila iz stavka 1. od korisnika zahtijevati poštovanje posebnih pravila.

Ta posebna pravila temelje se na pravilima iz Financijske uredbe te ih se određuje vodeći računa o vrijednosti predmetnog ugovora, relativnom opsegu doprinosa Zajednice u odnosu na ukupan trošak djelovanja i riziku. Takva posebna pravila uključuju se u odluku ili sporazum o bespovratnim sredstvima.”

93. Dodaje se sljedeći članak 184.a

„Članak 184.a

Financijska potpora trećim osobama

(Članak 120. stavak 2. Financijske uredbe)

1. Ako su ciljevi ili rezultati koje treba ostvariti dovoljno detaljno određeni u uvjetima iz članka 120. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe, mogućnost diskrecionog prava može se smatrati iscrpljenom ako odluka ili sporazum o bespovratnim sredstvima također određuju:

(a) najniže i najviše moguće iznose financijske potpore koja se može isplatiti trećim osobama i kriterije za određivanje točnog iznosa;

(b) različite vrste aktivnosti za koje se može primiti takva vrsta financijske potpore, na temelju utvrđenog popisa.

2. Za potrebe članka 120. stavka 2. točke (c) Financijske uredbe, najviši iznos financijske potpore koji korisnik može isplatiti trećim osobama je 100 000 EUR, uz najviši iznos od 10 000 EUR za svaku treću osobu.”

94. U članku 185. dodaje se sljedeći stavak:

„Izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju odvojeno je od izvješća o izvršenju proračuna iz članka 121. Financijske uredbe.”

95. U članku 187. „članka 185.” zamjenjuje se s „članka 121.”

96. U članku 207. stavku 1. „članka 185.” zamjenjuje se s „članka 121.”

97. U članku 209. stavku 1. „članka 185.” zamjenjuje se s „članka 121.”

98. U članku 210. „članka 185.” zamjenjuje se s „članka 121.”

99. U članku 219. stavku 1. „Komponentu za jamstva EFSJP-a” zamjenjuje se s „EFSP”.

100. U članku 225. „članka 185.” zamjenjuje se s „članka 121.”

101. U glavi I. drugog dijela, naslov se zamjenjuje sljedećim:

„GLAVA I.

(GLAVA II. DRUGOG DIJELA FINACIJSKE UREDBE)

STRUKTURNI FONDOVI, KOHEZIJSKI FOND, EUROPKI FOND ZA RIBARSTVO I EUROPSKI POLJOPRIVREDNI FOND ZA RURALNI RAZVOJ”

102. U članku 228. „strukturnim fondovima i Kohezijskom fondu” zamjenjuje se sa „strukturnim fondovima, Kohezijskom fondu, Europskom fondu za ribarstvo i Europskom poljoprivrednom fond za ruralni razvoj”.

103. U članku 229. dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. Procjena iznosa potraživanja iz članka 160. stavka 1.a Financijske uredbe dostavlja se računovodstvenom službeniku radi evidentiranja.”

104. Članak 232. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prije sklapanja sporazuma o financiranju za djelovanje na koje se primjenjuje decentralizirano upravljanje, odgovorni dužnosnik za ovjeravanje osigurava na temelju provjere dokumenata i provjere na licu mjesta da je sustav upravljanja i kontrole za upravljanje sredstvima Zajednice koji je uspostavila treća zemlja korisnik u skladu s člankom 56. Financijske uredbe.”;

(b) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

i. točke (a) i (b) zamjenjuju se sljedećim:

„(a) o osiguranju usklađenosti s kriterijima koji su utvrđeni u članku 56. stavcima 1. i 2. Financijske uredbe;

(b) koje navode da u slučaju prestanka ispunjavanja minimalnih kriterija utvrđenih u članku 56. stavcima 1. i 2. Financijske uredbe Komisija može suspendirati ili prekinuti provedbu sporazuma;”;

ii. u točki (c) upućivanje „člankom 53. stavkom 5.” zamjenjuje se s „člankom 53.c”;

iii. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) o uspostavljanju mehanizama za izvođenje financijskih ispravaka iz članka 53.c Financijske uredbe određenih člankom 42. ove Uredbe, posebno u vezi povrata prijebojem, kada je djelovanje u potpunosti decentralizirano.”;

iv. dodaje se sljedeća točka (e):

„(e) odredbe o objavi korisnika sredstava iz proračuna.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Odredbe iz stavka 2. točke (e) nalažu trećoj zemlji objavu informacija iz članka 169. stavka 2. prema standardiziranom načinu prikazivanja, na tome namijenjenoj i lako dostupnoj internetskoj stranici. Ako ta internetska objava nije moguća, informacije se objavljuju putem dugog prikladnog medija uključujući i nacionalni službeni list.

Informacije se objavljuju u prvoj polovici godine nakon zaključivanja proračunske godine tijekom koje su sredstva dodijeljena trećoj zemlji.

Treća zemlja Komisiju obavješćuje o adresi objave te navodi istu adresu na tome namijenjenoj internetskoj stranici institucija Komisije iz članka 169. stavka 1. Ako se informacije objavljuju na drugačiji način, treća zemlja Komisiju obavješćuje o svim detaljima načina objave.”

105. Dodaje se sljedeći članak 233.a:

„Članak 233.a

Automatski opoziv podijeljenih obveza iz višegodišnjih programa

(Članak 166. stavak 3. Financijske uredbe)

1. Sljedeći elementi ne uključuju se u izračun automatskog opoziva predviđenog člankom 166. stavkom 3. točkom (a) Financijske uredbe:

(a) dio proračunskih obveza za koji je podnesena izjava o rashodu, ali čiju je nadoknadu Komisija prekinula ili suspendirala 31. prosinca godine $n + 3$;

- (b) dio proračunskih obveza za koji radi više sile koja je ozbiljno utjecala na provedbu programa nije bilo moguće izvršiti raspodjelu ili podnijeti izjavu o rashodu.

Nacionalna tijela koja se pozivaju na višu silu iz prvog podstavka točke (b) moraju dokazati njezine izravne posljedice na provedbu cjelokupnog ili djela programa.

2. Komisija pravodobno obavješćuje države korisnike i relevantna tijela ako postoji rizik automatskog opoziva. Obavješćuje ih o relevantnim iznosima, sukladno informacijama kojima raspolaže. Države korisnice u roku od dva mjeseca od primitka obavijesti daju pristanak na iznos ili podnose primjedbe. Komisija obavlja automatski opoziv najkasnije devet mjeseci nakon rokova utvrđenih u članku 166. stavku 3. točkama (a) i (b) Financijske uredbe.

3. U slučaju automatskog opoziva, financijski doprinos Komisije za dotične programe se za predmetnu godinu smanjuje za automatski opozvan iznos. Država korisnica priprema revidirani financijski plan koji prema potrebi smanjenu pomoć raspoređuje prema prioritetima i mjerama. Ako to ne učini, Komisija razmjerno umanjuje iznose dodijeljene svakom prioritetu ili prioritetnoj mjeri."

106. Članak 237. mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Članci od 118. do 121. osim definicije, članak 122. stavci 3. i 4., članci 123., 126. do 129., članak 131. stavci od 3. do 6., članak 139. stavak 2., članci od 140. do 146., članak 148. i članci 151., 152. i 158.a ove Uredbe ne primjenjuju se na ugovore o javnoj nabavi sklopljene između ili u ime javnih naručitelja iz članka 167. stavka 1. točaka (a) i (b) Financijske uredbe.”;

- (b) stavak 3. se briše.

107. U članku 240. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Obavijest o sklopljenom ugovoru šalje se kada je ugovor potpisan osim, prema potrebi, ako je ugovor proglašen tajnim ili kada izvršenje ugovora uključuje posebne sigurnosne mjere ili kada to nalaže zaštita ključnih interesa Europske unije ili države korisnice te kad se objava obavijesti o sklopljenom ugovoru ne smatra prikladnom.”

108. U članku 241. stavku 1. drugi podstavak se zamjenjuje sljedećim:

„Ugovori čija je vrijednost manja od ili jednaka 10 000 EUR, mogu se sklopiti na temelju jedne ponude.”

109. U članku 242. stavku 1. dodaje se sljedeća točka (h):

„(h) za ugovore koji su označeni kao tajni ili za ugovore čije izvršenje uključuje posebne sigurnosne mjere ili kad to nalaže zaštita ključnih interesa Europske unije ili države korisnice.”

110. Članak 243. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) u točki (b) „30 000 EUR” zamjenjuje se s „60 000 EUR”;

(b) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) za ugovore čija je vrijednost manja od 60 000 EUR: konkurentni pregovarački postupak u smislu stavka 2.”;

(c) drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ugovori čija je vrijednost manja od ili jednaka 10 000 EUR mogu se sklopiti na temelju jedne ponude.”

111. U članku 244. stavku 1. dodaju se sljedeće točke (f), (g) i (h):

„(f) za ugovore koji su označeni kao tajni ili ugovore čije izvršenje uključuje posebne sigurnosne mjere ili ako tako nalaže zaštita temeljnih interesa Europske unije ili države korisnice;

(g) za ugovore koji se odnose na robu koja kotira i kupovinu na tržištu proizvođa;

(h) za ugovore koji se odnose na kupovinu po posebno pogodnim uvjetima, bilo od dobavljača koji prestaje poslovati ili od stečajnih ili likvidacijskih upravitelja u stečajnom postupku, putem sporazuma s vjerovnicima ili prema sličnom postupku u skladu s nacionalnim pravom.”

112. U članku 245. stavku 1. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ugovori čija je vrijednost manja od ili jednaka 10 000 EUR, mogu se sklopiti na temelju jedne ponude.”

113. U članku 246. stavku 1. prvom podstavku dodaje se sljedeća točka (e):

„(e) za ugovore koji su označeni kao tajni ili ugovore čije izvršenje uključuje posebne sigurnosne mjere ili ako tako nalaže zaštita temeljnih interesa Europske unije ili države korisnice.”

114. Članak 253. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeća točka (e):

„(e) gdje je u interesu Zajednice da bude jedini donator djelovanju, a posebno kako bi se osigurala vidljivost djelovanja Zajednice.”;

(b) u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Međutim, u slučaju iz stavka 1. točke (e) potrebno je navesti razloge u odluci o financiranju Komisije.”

115. Članak 258. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 258.

Delegiranje od strane institucija na međuinstitucionalne europske urede

(Članci 171. i 174.a Financijske uredbe)

Svaka institucija je odgovorna za preuzete proračunske obveze. Institucije mogu na direktora međuinstitucionalnog europskog ureda prenijeti sva naknadna djelovanja, a posebno pravne obveze, potvrđivanje rashoda, odobravanje plaćanja i izvršenje prihoda te su obvezne postaviti ograničenja i uvjete za spomenut prijenos ovlasti.”

116. Dodaje se sljedeći članak 258.a:

„Članak 258.a

Posebna pravila za Ured za službene publikacije

(Članci 171. i 174. Financijske uredbe)

U vezi s Uredom za službene publikacije (Ured za publikacije), svaka institucija odlučuje o svojoj izdavačkoj politici.

Neto prihod od prodaje publikacija koristi se kao namjenski prihod institucije koja je autor tih publikacija, u skladu s člankom 18. Financijske uredbe.”

117. Članak 261. se briše.

118. U dijelu drugom umeće se sljedeća glava VI.:

„GLAVA VI.

(GLAVA VII. DRUGOG DIJELA FINACIJSKE UREDBE)

STRUČNJACI

119. Umeće se sljedeći članak 265.a:

„Članak 265.a

Vanjski stručnjaci

(Članak 179.a Financijske uredbe)

1. Za vrijednosti ispod graničnih vrijednosti iz članka 158. stavka 1. točke (a) mogu se odabrati vanjski stručnjaci na temelju postupka utvrđenog u stavku 2. ovog članka za zadaće koje uključuju posebno evaluaciju prijedloga i tehničku pomoć.

2. Poziv za iskaz interesa objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* ili na internetskoj stranici dotične institucije kako bi se osigurala što je bolja obaviještenost mogućih kandidata, a s ciljem sastavljanja popisa stručnjaka.

Popis koji se priprema nakon poziva za iskaz interesa važeći je samo tijekom razdoblja višegodišnjeg programa.

Svaka zainteresirana osoba može podnijeti zahtjev tijekom razdoblja u kojem je popis važeći, osim tijekom posljednja tri mjeseca tog razdoblja.

3. Vanjski stručnjaci ne stavljaju se na popis iz stavka 2. ako se nalaze u nekoj od situacija za isključenje iz članka 93. Financijske uredbe.

4. Vanjski stručnjaci na popisu iz stavka 2. odabiru se na temelju njihove sposobnosti za obavljanje zadaća iz stavka 1. te u skladu s načelima nediskriminacije, jednakog postupanja i nepostojanja sukoba interesa.”

120. Članak 269. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 269.

Decentralizirano upravljanje pretpristupnom pomoći

(Članak 53.c Financijske uredbe)

U vezi s pretpristupnom pomoći iz Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3906/89 (*) i Uredbe Vijeća (EZ) br. 555/2000 (**), pravila koja se odnose na prethodne provjere utvrđene u članku 35. ne utječu na decentralizirano upravljanje koje se već primjenjuje u predmetnim državama kandidatkinjama.

(*) SL L 375, 23.12.1989., str. 11.

(**) SL L 68, 16.3.2000., str. 3.”

121. U članku 271. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Granične vrijednosti i iznosi utvrđeni u člancima 54., 67., 119., 126., 128., 129., 130., 135., 151., 152.,

164., 172., 173., 175.b, 180., 181., 182., 226., 241., 243., 245. i 250. ažuriraju se svake tri godine u skladu s kretanjem indeksa potrošačkih cijena u Zajednici.”

Članak 2.

Na postupke javne nabave i dodjele bespovratnih sredstava započete prije 1. svibnja 2007. nastavljaju se primjenjivati pravila koja su se primjenjivala kad su ti postupci započeti.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. svibnja 2007.

Međutim, članak 1. točka 45. podtočka (d) primjenjuje se od 1. siječnja 2008., a članak 1. točka 59. primjenjuje se od 1. siječnja 2009.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2007.

Za Komisiju

Dalia GRYBYUSKAITĖ

Članica Komisije